

La Galerie STOCK'ARTS

dévoile les compositions picturales de

Michel MARIN

du 21 Novembre au 5 Décembre 1995

31 Rue Bouquières - 31000 TOULOUSE - Tél. 62.26.36.20

Ouvert du Lundi au Samedi de 14 h à 19h30

Présence de l'artiste tous les jours en soirée

« Peinture passion »

Coup de pouce à Michel Marin



Le tableau photographié en présence de Michel Marin (à droite) et Luc Bourgain représente une allégorie du virus HIV. Ce tableau sera vendu aux enchères américaines au profit de l'association Aïdes Toulouse Sida, le 1^{er} décembre, à 19 heures, à la galerie Stock-Arts, 31, rue Bouquières à Toulouse.

Après avoir exposé le peintre Leroux et acquis « La pêche au thon » de Salvador Dali, l'Espace culturel Paul-Ricard, décidément, tourne de plus en plus ses regards vers la peinture. Il organise des concours primés pour aider des centaines de jeunes créateurs. Luc Bourgain, responsable régional de la commu-

nication, a repéré Michel Marin lors de sa participation au concours « peinture passion ». L'artiste a immédiatement pris la direction de la galerie Stock-Arts, actuellement ses œuvres jusqu'au 3 décembre.

Michel Marin, galerie Stocks-Arts, 31, rue Bouquières à Toulouse, jusqu'au 3 décembre.





Entrée +
Buffet +
cocktail +
courses : 70 Francs
Tant prélevé sur présentation
de ce coupon

Vendredi 26 janvier 1996

Michel Marin

Artiste peintre original et symbolique

Vous convie à partager sa propre vision de l'écriture Picturale
autour d'un buffet haut en couleurs à partir de 21 heures

LA NUIT UNDERGROUND

Nuit intemporelle où se déchainent les éléments :
Expos, défilé-spectacle, body painting, cadeaux à gagner et autres surprises en cascade

TIT
PUBLICITE

3, place Alfonse Jourdain

Avec la participation exceptionnelle
de NARCISSE et :

**Galerie
Stock'Arts**

31, rue Bouquiére - Toulouse

OUVERTURE
21 HEURES

MICHEL MARIN

HABITS DE PEINTRE

Venez découvrir une EXPOSITION où la peinture déserte les toiles, s'expatrie des murs pour dialoguer sur les vêtements une poésie au quotidien.

ESPACE BOUQUIERES DU 18 JUI AU 30 JUI 1996

Vous êtes cordialement invités à l'**ESSAYAGE** du **MARDI 18 JUI**
à partir de 18 heures et tous les soirs à l'apéritif en présence de l'artiste
avec l'aimable participation de l'**ESPACE PAUL RICARD**.

29 rue Bouquères
31000 TOULOUSE
TEL 62 26 59 84
parking des carmes

ouvert tous les jours
de 14 h à 20 h
contact M. MARIN
61 44 01 84



1^{er} Forum de l'art à Labège

Eve Ruggieri « madone » de l'art vivant

Simple et avenante, Eve Ruggieri inaugurerait, hier, à Labège, le Forum de l'art, organisé par Patricia Janer.

Elle portait une veste peinte par Michel Marin, un artiste installé à Toulouse.

Souriante, Eve Ruggieri explique sa participation à cette manifestation toulousaine comme un salut à la détermination de Patricia Janer.

... elle raconte comment elle a été balayée par le projet, elle n'y



De gauche à droite, Patricia Janer, présidente du forum de l'Art, Michel Marin, artiste, qui a offert la veste portée par Eve Ruggieri, et Christian Alberti, encadreur de tableau. (Photo « La Dépêche » Dominique Laffont.)

galeries d'art, dit-elle, traversent une crise sévère.

Il est bon que se déroulent des manifestations comme celle-ci qui mettent l'art devant le public. Je n'étais qu'assistante, j'achetais des dessins et des lithographies ; elle partage la vie d'un sculpteur berbère, Kachid Khimoune. « Les

couverte et s'arrête longuement devant les œuvres de Jean

En bonne marraine, elle contrôle un peu le partage. Il faut savoir que, elle a

Il est bon que se déroulent des manifestations comme celle-ci qui mettent l'art devant le public. Je n'étais qu'assistante, j'achetais des dessins et des lithographies ; elle partage la vie d'un sculpteur berbère, Kachid Khimoune. « Les

En bonne marraine, elle contrôle un peu le partage. Il faut savoir que, elle a



Michel Marin : la peinture « sur soi »



Michel Marin, il habille les vêtements en peinture.
(Photo - La Dépêche - : Dominique Laffont)

Dans son garage transformé en atelier, Michel Marin se sent chez lui. Dans la grande maison familiale de la route de Saint-Simon (« empreinte de nostalgie et porteuse d'espoir » comme il dit, en référence à son père, lui-même peintre) il peut s'adonner à sa passion favorite : la peinture sur habits. Coton tiges, patini, à roulettes, emballages, fouets, balais brosse... Ici, tous les objets qui s'entassent servent sa création.

Michel Marin a longtemps oscillé entre l'écriture, la poésie, la peinture figurative, la sculpture, avant de vraiment canaliser « ce bouillonnement d'inspiration » dans la peinture sur habits. « Au travers du vêtement, c'est la peinture qui envahit le quotidien. Il peut participer à l'éducation du regard, avec spontanéité et philosophie. Un peu sur le modèle du tag ». Le mouvement gestuel, la écriture de celui qui l'endosse lui donne tout son éclat. Cette peinture glissée, balayée, projetée à la laque glycéro, avec des couleurs primaires explosent au regard fugitif... Dans l'abstrait se dessinent des messages brefs, choc, coup de foudre. La peinture sur habits transpire cette esthétique poétique chère à Michel Marin. Il jongle avec les formes, incite à la fantaisie, inscrit dans cet art cette

veille. Ainsi, il a habillé vestes, blouses, chemises, tee-shirts, caleçons... distribué des noms, impulsé des thèmes. Quel que soit le vêtement support, la laque se fige, file dans un jaillissement de couleurs, s'étire en formes étranges, explose en silhouettes féminines, en symboles. Le figuratif est toujours une réussite, même s'il ne tient qu'à un fil dans toute cette gamme vestimentaire. La peinture de Michel Marin n'a rien d'éphémère. Elle dure ce que peut être la vie d'un vêtement... et résiste parfaitement au lavage.

Effets personnels

Ces habits excentriques lorsqu'ils sont portés par les Sisters Queens, sont d'un chic rare sur d'autres. Dans sa veste-tailleur magnifiquement peinte, Eve Ruggieri a fait dernièrement une apparition très remarquée à Toulouse. Quelle élégance !

Vous pourrez venir découvrir les habits de peinture de Michel Marin à l'espace Bouquières, où il expose du 18 au 30 juin. Une exposition surprenante où la peinture a déserté les murs, vidé les toiles, pour venir coller aux fibres vestimentaires. A voir, et à porter sur soi !

Valérie SITNIKOW

Espace Bouquières, 29, rue



MICHEL MARIN

EXPO
EVENEMENT



**ATELIER D'ART
DANY SIMON**

27 rue Claire Pauilhac

(Angle rue Concorde)

31000 TOULOUSE

Du 29 novembre au 31 décembre 1996

Ouvert du lundi au samedi

Tel : 05 61 62 24 27



Michel MARIN

PEINTURES - SCULPTURES - TOTEMS

VERNISSAGE

Le vendredi 29 novembre
à partir de 18h.

Art Vivant

Pendant la durée de l'exposition

ATELIER D'ART DANY SIMON

27 rue Claire Pauilhac
(Angle rue Concorde)

31000 TOULOUSE

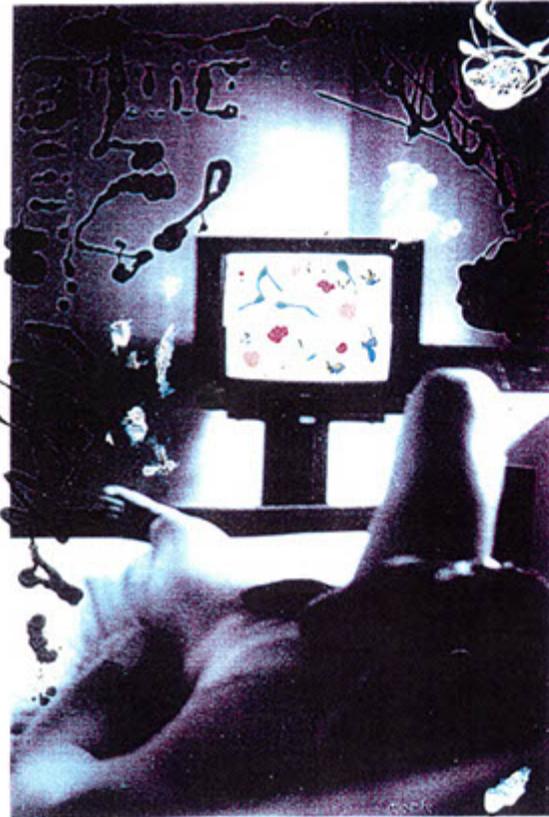
du 29 novembre au
31 décembre 1996

Ouvert du lundi au samedi
de 15h. à 20h.

Tel : 05 61 62 24 27

MARIN CYR

VARIATIONS AUTOUR D'UN MODELE



DU 4 AU 31 MARS 1997

BEAR BAR CAFE

31 rue de Stalingrad 31000-TOULOUSE
Tél 05 61 63 03 05

I N V I T A T I O N

*Dans le cadre du X^e Anniversaire du Centre Parapsy,
Christine Daguy vous invite à découvrir
« Les Portes de l'Invisible »,
une exposition de l'artiste peintre Michel Marin.
Autour d'un cocktail-surprise, elle vous accueillera
en présence de l'artiste le mardi 7 octobre 1997 à partir de 19 heures.*

Centre Parapsy DAGUY
9, place du Capitole
31000 Toulouse
Tél. 05 61 23 52 00



*Du 7 au 31 octobre 1997
De 10 à 12 heures et de 14 à 19 heures
Contact: Michel MARIN
Tél. 05 61 44 01 84*

LES PORTES DE L'INVISIBLE

*« L'intemporel pesait sur mon regard des voiles ; une étrange odeur mêlée de sueur, de sang et de fleurs enveloppait mon espace. L'impalpable offrait à l'inconnu son antre, le cadeau d'un devenir infini, un langage de l'âme indicible, indomptable.
Passé, présent, futur bouscullaient mon esprit de rythmes barbares ; des images emprisonnaient mes instincts aux franges de l'inconscience et de la spiritualité.
Il avait-il une réalité à ces sensations ? Fièrement le mystère de la création !
Brisquement mes yeux s'ouvrirent sur l'horizon crépusculaire, la lune y peignait un disque incarnat... »*

Michel MARIN du 7 au 31 octobre 1997

MARIN - DE KEPPER

Deux peintres qui mordent le regard



LINÉA DUE

Mobilier contemporain d'occasion
«La deuxième ligne»

DU 15 JANVIER AU 31 MARS 1998

Centre commercial Compans Caffarelli

Renouveau

Création tous azimuts à Compans-Caffarelli



Les pionniers des galeries d'artistes de Compans-Caffarelli.
- Photo - La Dépêche - T. B.)

Le sous-sol de la Galerie Compans-Caffarelli a retrouvé une seconde jeunesse grâce à l'ouverture, il y a quelques temps, de plusieurs galeries d'artistes. Des lieux très vivants, occupés par des peintres, des sculpteurs, des plasticiens, qui travaillent, exposent sur place et accueillent également des ateliers ouverts au public.

Les artistes ont trouvé là un espace inespéré à Toulouse, où les mètres carrés au centre-ville sont très chers. Et le niveau -1 du centre commercial, déserté par les commerces, est redevenu un endroit plein de vie. Voisins des kiosques à café, des salons de thé, du supermarché, des boulangeries du sous-sol de Compans, les artistes rencontrent un public qui n'aurait peut-être pas eu l'idée de pousser la porte d'une galerie. Des « mamies » d'Arnaud-Bernard, sont d'ailleurs assidues de l'atelier Hujac, que fréquentent aussi des enfants du quartier le mercredi.

Pionniers de ce nouveau lieu, Hujac, Marin, peintres à la renommée bien établie à Toulouse, ont largué leurs anciens lo-

gents l'espace avec des jeunes comme De Kepper et Kzo. Tous se disent très heureux de travailler dans cette ambiance d'émulation artistique à la fois professionnelle et bouquillante. Même si les baux sont provisoires. Car à la faveur de l'arrivée d'une grande enseigna Compans, cette fameuse « locomotive » que les commerçants de la galerie attendent depuis longtemps, les artistes devront déménager.

Vernissage lundi

En attendant, on peut visiter librement ces galeries, leur porte est grande ouverte au passant. Actuellement une vingtaine d'artistes expose à Compans. Des nouveaux venus, Nad'art créations présentent jusqu'au 31 mai, l'expo *Tous azimuts*, avec plus de cinquante œuvres originales de Cartan, Léger, Libeau, Mauvernay. Le vernissage a lieu, ce lundi 20 avril, de 16 heures à 19 heures, en présence des artistes. Une grande vente aux enchères est prévue fin mai pour clôturer cette exposition. L'occasion d'aller découvrir tout un univers inattendu dans un centre commercial, et très syn-

EXPOSITION D'ART MODERNE

22 janvier 1998



AUX ETS TOLSAN CONCESSIONNAIRE
VOLKSWAGEN / AUDI

TEL: 05 62 34 35 83

TOLSAN s.a.
Route de Pau - 65000 TARBES

MARIN

HUJAC E.KZO DE KEPER

HALABURDA DOMIN MARILYN

Génération Golf

E.KZO.91

IDK

Chez Volkswagen Art et automobile



A l'occasion du lancement de la nouvelle Golf, quatrième du nom, les établissements Toljan, concessionnaire VW-Audi à Tarbes, ont eu la riche idée de doubler cette présentation très attendue d'une exposition de peintures. On doit cette initiative à Véronique Toljan qui, à l'occasion de cours de peinture à Toulouse, a rencontré des artistes et les a invités. Ils sont 5 à exposer leurs œuvres : Marin, De Kepper, Halaburda, Billion et Pierre Lacassagne, lequel est en outre Tarbais. Au cours du vernissage de l'expo, jeudi soir, les artistes ont même peint en direct sur des capots de voiture. Et cette expo est vraiment superbe, donc à l'occasion, allez faire un petit tour route de Pau. Ah, il y a aussi la Golf 4 à étudier, donc, vous pouvez faire d'une pierre deux coups...

C. V.

Expo d'artistes toulousains « originaux »

Partout, sauf au musée !

Ils sont huit : Michel Marin, Xavier de Kepper, Philippe Halaburda, Françoise Billion, Elisabeth Kzo, Marilyn Hujac, Sylvie Domin et Pierre Lacassagne, le tarbais de la bande. Huit artistes que le hasard des rencontres a fait travailler ensemble, ou plutôt coexister dans le fourmillement des idées et de l'inspiration.

Tout est parti de Véronique Toljan, alors étudiante à Toulouse. Intéressée par l'art, elle veut permettre à des créateurs d'exposer et faire sortir leur travail des atmosphères feutrées des musées. De fil en aiguille, ou plus exactement de rencontres en coups de cœur, la voilà mêlée à un groupe. Ils sont d'abord deux, huit aujourd'hui.

Des artistes, qu'à première vue, tout devait séparer : parcours différents, mélange de gé-

nération... Bref, rien qui peut rassembler. Et pourtant, une même approche de l'art, surtout, une même volonté de vulgariser l'œuvre en la faisant « descendre dans la rue », font se rassembler ces huit artistes.

Mais pour créer quoi ? Regarder leur travail, c'est se laisser porter par un tourbillon de couleurs, de symboliques toujours travaillées dans l'instant. « C'est une peinture instinctive, brillante, qui vient des tripes », explique Michel Marin. Ce sont aussi des sculptures touffues, surtout déconcertantes. A l'occasion de la sortie de la nouvelle Golf, ils exposaient dans le stand de la concession Volkswagen, route de Pau. L'illustration de leur credo, en quelque sorte : l'art en situation. L'art dans la vie de tous les jours. Jusqu'au 15 février.

L. D. S.



Une partie du groupe présent a posé autour de Véronique Toljan.

- Photo « La Dépêche » - L. D. S.

SENSE MANILLES



Abduïts pel planeta del disseny

Mercat de Sant Cugat del Vallès acull una fira d'objectes i mobles de disseny

SANT CUGAT DEL VALLÈS

Anna Colom

Passat el viàntiu ha arribat a Mercat de Sant Cugat sobre peus mobles, els objectes antics i les escultures que s'ha col·locat i que es venen en una superfície d'una setena d'hèctares de jardineria. Hi trobarà de que caldrà, dibuixos, contractes i fotografies de projectes generals, cançons de guitarra, gravatges, quadres, porcelana, catifes, miralls venecians, taulelles budistes...
I, a més de poder de Tarricó, el visitant podrà veure's ara abduït per una altra dimensió. Perquè des d'agora i després passat el Mercat acollirà el primer Mercat d'Objectes i Mobles

de Disseny. Fins al 14 de maig es podran adquirir mobles i objectes diversos provinents d'exposicions, fires, mostres, desfilades i, fins i tot, pòsters. Els preus, des d'uns quants del que es habitual en objectes i mostres de disseny, són per tenir-hi en compte.
Un aspecte primerari i més destacat, són els objectes i mobles, hi ha una mica de tot. Els primers i més antics, que va més al darrera del disseny al sempre són pòsters de cartes, llibres, catifes, dibuixos, llapis, penjadors... Cada objecte té una direcció i un objectiu específic. Com el Mercat de Sant Cugat, no caldrà pujar ni baixar dels altars de les agències que ens proporcionen la informació. Les coses canvien ràpid.
A la inauguració de dijous hi haurà qui, per saber exactament

de què està parlant, haurà de consultar l'aspecte adjunt: "AM! Ah! és una taula!". No era estrany si un conceptista la troba entre les coses que el disseny de Pascal Moreau. Altres taulers, com el "Mondrian" de Piero Calchi, proposaven una idea més clàssica. Els nous dissenys també proposen una idea: hi ha una fil·la per decidir què és més còmode.
Altres mobles, com el cotxe de competició de Pierre Baudouin, donen la sorpresa, semblen una columna de fusta i, en utilitzar, s'apuntava cap per a contrariar més de cent competidors.
L'espai dedicat a les catifes va ser dels més visitats. Al costat d'algunes escultures no aptes per a propòsits al llarg dels dies, hi havia d'altres molt funcio-

nals i "ergonòmics", com d'altres que visitats que s'entenen per més catifes de disseny italià. "Malgrada molt però necessitem un menjador quadrilàter", afirmava una dona al veure companyies que s'ajustaven a una taula que semblava una pista de ball. Evidentment, en aquest mercat tots els objectes i mobles que tenen algun defecte de fabricació van començant a desaparèixer per dirigit-hi de "les veus de sota".
La festa d'inauguració es va complementar amb una performance i demostració La història del canvi de l'armadura arribada en la seva màgia. Amb l'objectiu de recordar-hi al Tarricó Jean Jacques Aguiló va oferir un homenatge al vell i al nou disseny i la seva missió i inspiradora l'agència.

El pacte PP-PSOE



Salvador Cardús

Tot i que en els darrers parlaments parlamentaris s'havia parlat de les desconfiances, desconfiances, un pacte, i tot des de Torralba, és clar que el Ministeri de Finances que comença el PP i el Ministeri d'Obres Públiques que s'han dirigit l'últim consell d'administració en un moment, projecte el Quart Canvi que ha d'afavorir Sant Cugat i altres. És a dir, a l'hora de fer les grans decisions públiques, a l'hora de defensar un determinat model de creixement, a l'hora de la votació, en definitiva, són una mateixa cosa.
L'últim PP-PSOE pel Quart Canvi -amb l'acord d'entendre de CAI-, naturalment, es podrà llegir amb l'entrada de la seva legislatura necessària. Però hi ha un punt per a la desconfiança, que és com si altres no tenen altre remedi per defensar-hi que l'entusiasme que produït sense més magister que s'han afavorit a col·laborar la significació i el foment d'una gran obra pública que alguna dia podran inspirar. Per això, hem de acabar pel que, si defenem el pacte, es que s'ha de fer un nou contracte amb els ciutadans que els són superiors, a l'últim dels que volen un nou model de societat i es que no es pot que si el triat de Torralba al Baix Llobregat és insignificant, és el 0,3% de la indústria local, és difícil que el gran Abreu-Lluch és de primera necessitat. I si les dades de l'ADONS sobre creixement són equivocades, no es comprèn que l'Ajuntament de Torralba no les desconfi. Si no és que, amb aquestes, el projecte de vida social no s'ha de veure amb les necessitats locals. Però Baudouin, per què és defensada tan entusiàsticament per ajuntaments com el de Torralba?
La qüestió és ben simple: a més de que el Quart Canvi és necessari, sense el PP, per què hi ha algun aspecte ben desconfiat? Per què hi ha, des de Torralba, per què s'ha tota la història?



EL 9 NOU

1998

President: Salvador Cardús
 Director general: Josep M. Ferrer
 Redacció: Eusebi Alcega
 Administració: Josep M. Ferrer

Avís
 Aquesta publicació està inscrita al Registre de Premsa de Catalunya amb el número 10.000/1998. El seu titular és Josep M. Ferrer. El seu domicili és a Sant Cugat del Vallès, Catalunya. El seu número de registre és 10.000/1998.

Informació i subscripcions:
 Adreça: El 9 Nou, s/n, 08160 Sant Cugat del Vallès, Catalunya.
 Telèfon: 93 58 00 00.
 Fax: 93 58 00 01.
 Correu: 08160 Sant Cugat del Vallès, Catalunya.
 Adreça: El 9 Nou, s/n, 08160 Sant Cugat del Vallès, Catalunya.
 Telèfon: 93 58 00 00.
 Fax: 93 58 00 01.
 Correu: 08160 Sant Cugat del Vallès, Catalunya.

Administració i publicació:
 Adreça: El 9 Nou, s/n, 08160 Sant Cugat del Vallès, Catalunya.
 Telèfon: 93 58 00 00.
 Fax: 93 58 00 01.
 Correu: 08160 Sant Cugat del Vallès, Catalunya.

Publicació:
 Adreça: El 9 Nou, s/n, 08160 Sant Cugat del Vallès, Catalunya.
 Telèfon: 93 58 00 00.
 Fax: 93 58 00 01.
 Correu: 08160 Sant Cugat del Vallès, Catalunya.





L'Association Saint-Henri vous invite
à la vente aux enchères publiques
d'œuvres contemporaines issues des
« Rencontres d'artistes de l'été 1998 »
le dimanche 6 septembre 1998
à 14 heures à Saint-Henri

Programme

Les œuvres :
à découvrir dans le pré dès 11 heures
Le déjeuner :
buffet campagnard à 12 heures 30
La vente aux enchères :
effectuée par Maître Deleau
commissaire-priseur à Carcassonne
à 14 heures.

Un chapiteau est installé dans le pré
pour s'abriter du mauvais temps.

Itinéraire Saint-Henri : Depuis Toulouse → prendre l'autoroute
direction Montpellier → sortir à Castelnaudary → se diriger vers Mirep
→ traverser Fendeille jusqu'à la rencontre des fanions de couleur
→ suivre le chemin qu'ils tracent.

Avec le soutien de la Région Midi-Pyrénées et de la Ville de Toulouse



M PIGALLE Le Divan du Monde 75 rue des Martyrs 75018 PARIS

performance mix happening

80€

SAMEDI 10 OCTOBRE
DE 21 H AUX AUBORES

LE DIVAN DU MONDE & 1664 présentent

COUAC⁹⁸

CERCHE ORGASME URGENT
ARTISTIQUEMENT CONTEMPORAIN

ARTISTES PERFORMERS > Art maniac > D'Etorre-Finocchi > Julia Boix-Vives > Delphine > Plexi-Gris > Philippe Hollevout > Philippe Guenin, Monique Kissel et le groupe Carré Rouge > Jacques Huguet > Kej > Les Pisseuses > Vincent Levy > Made > Michel Marin > Stalom-Praxis > Mark Peintre > Gilbert Peyre > Nils Tørnander > Michel Toussaint > Nina + > Etienne Yver > DJ'S : Dj Gino Castagnette (Clyd) - Dj Seep (Clyd)

TICKETS

1664

Infoline 01 44 82 77 66 billetterie sur place FNAC et prévente téléphonique 01 48 87 50 50 (pas de file d'attente)

Le titre 1664 est en vente dans les établissements consommant avec modération. Ne pas jeter sur la voie publique



THE GROUP OF BAD LOC
EXHIBITION AVRIL 1999

HOCHIMINH CITY



VIEWS OF EXHIBITION



nơi để con người nghệ sĩ "tìm ra nhau" và "tìm ra mình". Đó chính đời chân của nó? Chẳng lẽ lại sống điên khi nó đi trên

của ba tác giả: Lý Lan, Lưu Thị Lương, Thành Nguyễn.
- Nhà hát kịch Sân khấu Nhỏ (SB Võ Văn Tần): Ngày 24-4: (17 giờ) Lê Chí Trung, do diễn viên Nguyễn Văn Kỳ - (20 giờ) D

Người lao động

TIẾNG NÓI CỦA LIÊN ĐOÀN LAO ĐỘNG THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Chiến dịch 15 ngày
GIÚP BẠN ĐỌC ĐÀ NẰNG VÀ MIỀN TRUNG TÌM VIỆC LÀM

MỸ THUẬT

Những họa sĩ Pháp sáng tác ở Việt Nam

Ngày 24-4, tại Bảo tàng Cách mạng TPHCM sẽ tổ chức triển lãm các tác phẩm từ trại sáng tác quốc tế

11 giờ khuya. Mới ngồi hát bên nhau đó, thoát quay qua nhìn, thấy Christophe Pons thấp đến sắp cần mẫn vẽ. Các họa sĩ Nguyễn Tấn Cương, Trần Văn Thảo, Đàm Thủy, Kiều Giang, Văn Minh (5 họa sĩ đại diện Việt Nam) nói: "Pons là vậy: làm việc nghiêm túc, rất tôn trọng tác phẩm của mình".
Tham gia trại sáng tác quốc tế do Hội Mỹ thuật Việt Nam, TPHCM cùng IDECAP tổ chức tại xã Lộc Châu - Bảo Lộc - Lâm Đồng, Christophe Pons - họa sĩ Pháp từng có 8 lần triển lãm cá nhân ở nhiều nước trên thế giới - vẽ rất nhiều tranh khổ vuông, đề tài là mối quan hệ giữa người và thiên nhiên. Có

ngonyai tốn chỉ 5.000 đồng (2,5 franc). Thích nhất là uống cà phê được uống trà mà không tính thêm tiền. Những ngày kể tiếp, dù Pháp hay Việt Nam, các họa sĩ lắng nghe, học tập lẫn nhau. Tôi thích tranh Trần Văn Thảo, súc tích. Màu trắng trong tranh Nguyễn Tấn Cương có nội lực...".
Liên tục và



Họa sĩ Pháp Michel Marin tại trại sáng tác quốc tế

ở đây do một nữ công nhân hái chè tên Tuyết nấu. Hứa với họ rằng, những kỹ họa vẽ họ sẽ in thành sách và tôi gửi tặng họ như lời tri ân".
Còn Michel Marin có cách thể hiện rất lạ so với các họa sĩ khác: Khi thì rây màu lên toan trắng, khi thì đổ thật nhiều màu công lên toan trắng rồi nhấp tẩm toan ấy với tấm toan trắng khác. Có lần Marin đã tô màu lên người Poujol Cyril (nhiếp ảnh), buộc Poujol Cyril lăn lên toan trắng, và những đường nét bất ngờ hiện ra gợi cho ông cảm hứng sáng tác mà đề tài là con người, thiên nhiên Lộc Châu. Ông vẽ say sưa, bất chấp mọi vật xung quanh. Nếu tác phẩm khiến ông thích thì ông

thùng vào chợ Đồng Ba kéo ghế ngồi chung lữ...
ng quen, ăn ngon lành mười chiếc bánh bột lọc c...
sinh lều những miếng ớt cay xé lưỡi. Nhai chằm c...
ít què được làm đầy dần bởi không chỉ món ăn c...
g khí, hơi nóng, ngon ngọt. Tiếp tục thống tay đi c...
hót bởi một tiếng kêu. Quay ngo, ngăn người vì bất...
gặp lại cơ bản cũ hoa khô thời nào, dài các thời nào nay...
thành có hàng xén ngồi tươi cười giữa chợ, cần từng lạng 1...
muối, tiêu tỏi... cho khách thập phương cứ tỉnh như không...
mười phút hân huyên đã nhắc chúng trăm kỷ niệm chưa r, t...
chìa tay bắt tam biệt, lại tỉnh như không.
Đêm ngủ sâu vào khuya. Những tiếng rao hột vịt lộn nghe...
khỏi, ồn rộn như từ xương mình vẳng ra. Những tiếng rao bắt...
dụng dẫy biết bao mùa mưa nhớ nhà, nhớ mẹ của cậu học trò...
ra tỉnh trọ học, và cơ man nào là những khuya khoắt đi về...
đón... tình đầu... Những tiếng rao đêm bay lên tận tầng 3 k...
sạn nghe sao đa diết!
Chuyển về quê đã lâu xa. Đêm nay chợt thức giữa lều ho...
Vấp, chợt nhớ những chiếc bánh bột lọc, có hàng xén cụu hoa...
rồi thì tiếng chuông vẳng từ ngôi chùa sau nhà chẳng mấy...
giống tiếng rao đêm ngoài Huế, nổi bởi hơi sao tương tự r...
Chợt nghĩ: Những tiếng rao bắt lặn từ cuộc sống lao động đ...
cũng là những tiếng chuông thanh thoát, đánh thức trong mĩ...
gi như là chút lòng chưa hề vương bụi, còn rất chân quê!
MUÔNG

để thấy rằng, chúng tôi thích tranh của nhau". Còn những họa sĩ Việt Nam khác đều thổ lộ, Marin là người nhận nhất trong trại sáng tác này.
Sinh năm 1947 tại Bézière (Pháp), làm việc trong ngành luật tại Toulouse nhưng đam mê hội họa. Năm 1995, trong cuộc thi Lauréat de la chúng Pháp.
Bên cạnh ba họa sĩ trẻ Pháp tham dự trại sáng tác còn có Christophe Giégué (khắc), Poujol Cyril (nhị và ông Gayou Gérard (đoàn). Ông Gayou Gérard sự "Chỉ 6 người nhưng 1 vụ khác nhau với mục cái nhìn tương đối toàn

**L'Association Saint-Henri vous invite
à la vente aux enchères publiques
d'œuvres contemporaines issues des
"Rencontres d'artistes de l'été 1999"
le dimanche 5 septembre 1999**

Programme

Les œuvres :

à découvrir dans le pré dès 11 heures

Le déjeuner :

buffet campagnard à 12 heures 30

La vente aux enchères :

effectuée par Maître Deleau
commissaire-priseur à Carcassonne
à 14 heures

Un chapiteau est installé dans le pré
pour s'abriter du mauvais temps.

Itinéraire Saint-Henri :

Depuis Toulouse → prendre l'autoroute direction
Montpellier → sortir à Castelnaudary → se diriger vers
Mirepoix → traverser Fendeille jusqu'à la rencontre des
fanions de couleur → suivre le chemin qu'ils trocent.

Association Saint-Henri

2, bd de l'Europe - 31120Portet/Garonne

Avec le soutien du Conseil Régional Midi-Pyrénées
et de la Ville de Toulouse







INTERNATIONAL ART PROMOTION

Francisco Torralba

ART 21 LAS VEGAS



International Art Promotion
Art 21 Las Vegas
Booth No. 121/220
MGM GRAND Conference Center
Las Vegas, NV 89109 USA
November 3 - 6, 1999





**HIEU MINH
ART GALLERY**

HEAD OFFICE
44 Dong Khoi St., Dist. 1, HCMC, Vietnam
Tel: (84-8) 823 7739 - Fax: (84-8) 829 3158

GALLERY
32 Dong Khoi St., Dist. 1, HCMC, Vietnam
Tel: (84-8) 829 5520 - Fax: (84-8) 829 3158
E-mail: hienmingart@inet.com.vn
Web site: <http://www.artmark.com/gallery/hienming.html>

Triển lãm từ: 16 - 25/02/2000
Tại: Gallery Hien Minh

The exhibition is held
from Feb. 16 to Feb 25, 2000
At Hien Minh Art Gallery



"Ngày mới" của những người "lỡ yêu" nước Việt

■ NGUYỄN HUNG

Michel Marin sinh năm 1947 tại Beziers Pháp. Ông có bằng tiến sĩ luật, giảng dạy ở Đại học Toulouse từ 1970 và có nhiều trước tác về luật học. Tuy nhiên, vốn say mê hội họa sớm (14 tuổi đã theo học nghề phục chế tác phẩm nghệ thuật trong xưởng Léaudet, một cơ sở nổi tiếng ở miền Nam nước Pháp) từ 1994, ông đã dành tuyệt đối thời gian cho sự sáng tạo nghệ thuật. Ông là một nghệ sĩ đa tài, ngoài hội họa, ông còn sáng tác trong các lĩnh vực nghệ thuật khác như văn học, âm nhạc, điều khiển và cả điện ảnh. Tháng 11 năm 1995, ông đoạt giải thưởng của Quý Paul Ricard và từ đó bắt đầu tổ chức các cuộc triển lãm tranh ở Pháp và nước ngoài.

Trong triển lãm "Ngày mới", Michel Marin giới thiệu tổng cộng 21 tác phẩm mới sáng tác. Hội họa của ông là sự phối hợp ngôn ngữ năng lượng với trừu tượng - biểu hiện. Người ta có thể cảm nhận được ở tác phẩm của ông sự bùng nổ của một thứ năng lượng nội tại nào đó - một tình yêu đầy đam mê, một sự phản kháng nổi loạn hay một niềm hoan lạc mới mẻ, v.v... và những tư tưởng chủ đề là ngọn nguồn cảm hứng sáng tạo. Ông sử dụng nhiều phương tiện khác nhau cho sự biểu đạt hội họa - phối hợp nhiều loại sơn, kể cả dính kết những vật dụng sẵn có... tạo nên những kết cấu bất ngờ mang lại nhiều ấn tượng và suy tưởng khác thường. Nếu cần một sự khái quát về những tác phẩm mới này của Michel Marin thì có thể nói: đó là sự nghiền ngẫm với tình cảm xao động trước thực tế đời sống bề bộn vẩn vơ và những bị ấn đậy về huyền hoặc trong nền văn hóa Việt Nam.

Cyril Pujol trẻ hơn - sinh năm 1970 - tại Toulouse. Anh đã theo học 2 năm ngành đa phương tiện truyền thông, chuyên ngành nhiếp ảnh. Sau đó, anh làm



Giấc mơ về Phật của tôi - chất liệu tổng hợp - Michel Marin

SGGP THỨ BẢY 19.2.2000



"Khôg đá" - ảnh ghép của Cyril Pujol.

Đo đến Việt Nam một lần tham gia trại sáng tác Báo Lạc (Lâm Đồng) với một số họa sĩ Pháp, Việt vào tháng 4 năm 1999 nhưng bởi do "lỡ yêu con người và đất nước Việt Nam" nên đầu lộn rên với họa nhiều thời cũng việc khác, hai nghệ sĩ người Pháp - Michel Marin và Cyril Pujol - vẫn quyết định sang Việt Nam sáng tác mấy tháng... Và, ngày 16-2-2000, tại gallery Hiền Minh - 32 Đông Khê, quận 1 - cùng với họa sĩ Đào Minh Trí, họ đã khai mạc triển lãm giới thiệu tác phẩm mới của mình. Tên triển lãm "Ngày mới" - theo họ là có nhiều ý nghĩa...

phương tiện ảnh cho một vài tờ báo địa phương. Từ 1997, Cyril Pujol bắt đầu triển lãm tác phẩm của mình trong các triển lãm nghệ thuật. Bằng kỹ thuật biến đổi hình ảnh riêng biệt (tô màu phim đen trắng bằng phương pháp thủ công) và nghệ thuật montage (lắp ráp, sắp xếp) tác phẩm của anh có được sự độc đáo gây ngạc nhiên. Đi tìm chất liệu nghệ

Tin mỹ thuật

Trước hết nhóm họa sĩ chủ lực của Tư Do Gallery (142 Đông Khê, quận 1) gồm: Nguyễn Xuân Khánh, Trần Hoàng Minh Đức, Tôn Thất Bằng mang tranh sang Australia bày ở Atrium gallery (Melbourne) khai mạc vào ngày mùng 3 Tết (7-2-2000) và kéo dài trong vòng 2 tháng. Thứ hai, là triển lãm cá nhân của họa sĩ Đỗ Duy Tuấn khai mạc vào ngày mùng 6 Tết (10-2-2000) tại Emerald gallery - một gallery nghệ thuật khá nổi tiếng ở Singapore. Thứ ba, là triển lãm của gallery Hiền Minh lần đầu tiên phối hợp tổ chức ở Mỹ tại Honolulu - Hawaii khai mạc vào ngày 28-2-2000 với các họa sĩ Nguyễn Thị Hiền, Nguyễn Thành Chương, Trần Văn Thảo, Việt Anh, Trương Công Hải, Chính Lê, Lê Đại Chúc, Nguyễn Văn Tiến, Đào Minh Trí và Trần Nghĩa Phương.

Ngoài ra, còn phải kể đến chuyến "đi xa" trong nước của họa sĩ Nguyễn Hưng Trinh với cuộc triển lãm khai mạc vào

thuật với phương tiện là chiếc máy ảnh. Cyril Pujol thực sự là một nghệ sĩ lãng du - để tài trải rộng theo những nơi chốn anh đã đi qua với những gì anh gặp, anh cảm. Tác phẩm của anh không chỉ là sự chinh phục các ấn tượng mắt thấy, sự nắm bắt các hình ảnh tương trưng khác lạ mà vươn đến sự hoàn thành một nhận thức, một sự đánh giá thẩm mỹ, một tư tưởng, v.v... Trong 22 tác phẩm tham gia triển lãm "Ngày mới" của anh, có một phần ba được thực hiện ở Việt Nam, thể hiện một cách nhìn về con người và đất nước Việt Nam - anh tỏ ra quan tâm đến vấn đề môi trường và những mảnh đời nghèo khổ...

Còn họa sĩ Đào Minh Trí, đối với số đông công chúng mỹ thuật thành phố có lẽ là một tên tuổi quen thuộc. Anh nổi tiếng bởi thành công nghệ thuật và cả những ý tưởng sáng tạo bất ngờ. Mấy năm gần đây, anh vẽ nhiều tranh sơn mài xoay quanh đề tài cá. Với mảng tranh này, anh đã xác lập được cho mình một thể đồng riêng trong nghệ thuật với cách thức tư duy đề tài và hình thức độc đáo. Về cá, những cá không phải là đối tượng nghệ thuật của anh, mà đơn giản, chỉ là chất liệu cho sự biểu đạt tương trưng và trang trí. Trong triển lãm này, Đào Minh Trí giới thiệu 4 bức tranh sơn mài vẽ cá khổ lớn (1,2m x 2,4m) mới nhất của anh...

"Ngày mới", một vài từng họa sĩ và hy vọng, cũng mới đối với người thường ngắm.



Cá - sơn mài - Đào Minh Trí

ngày 10 Tết (14-2-2000) tại khách sạn Hoàng Hậu - Đà Lạt. Đáng chú ý, vào ngày 18-2-2000, ở thành phố, khai trương thêm một gallery mới. Đó là XXI gallery của họa sĩ Nguyễn Thân - nằm trong khuôn viên Bảo tàng Mỹ thuật thành phố, số 01 Lê Thị Hồng Gấm. Đây là một trong số ít các gallery có cơ ngơi bề thế và đẹp nhất thành phố.

N.H.



"Tha Trang" - sơn dầu - Nguyễn Xuân Khánh.

gam

GUIDE
GALERIES
ARTS
MONTRÉAL

En visite de France

MARIN *peintre*



"bonjour Mr. Riopelle"

CYR *photographe*



"Le penseur"

du 23 mai au 10 juin 2000
mardi au samedi (13h-18h)
vernissage: samedi le 3 juin (14-18h)

GALERIE GORA
460 Ste-Catherine O. suite #502
Montréal Qc. CANADA H3B 1A7
Tél. (514) 879-9694 FAX (514) 934-5903
Email: art@goraart.com

JUIN - JUILLET - AOÛT 2000



EN VISITE DE FRANCE

MARIN

(peintre)

&

CYR

(photographe)

Du 23 mai au 10 juin 2000
13h - 18h
vernissage samedi 3 juin
14h - 18h

GALERIE GORA

460 Ste. Catherine Ouest espace #502
Montréal Québec CANADA H3B 1A7
TÉL: 514.879.9694
FAX: 514.934.5903
EMAIL: art@goraart.com



Mme Agnès Maltais, M. Marin , Jean Côté
Ministre de la Culture
et des Communications du Québec



M. Bernard Landry,
Vice-premier Ministre du Québec

Triển Lãm Mỹ Thuật
"ĐEN VÀ TRẮNG"

của họa sĩ
Việt Nam, Canada, Pháp

Ca Lê Thắng
Đào Minh Trí
Jean Côté
Michel Marin
Cyril Pujol

Từ ngày 04-03-2001 đến ngày 14-03-2001
Tại 218A Pasteur, Q. 3, TP. HCM

HỘI MỸ THUẬT TP. HCM



à tập hợp quy mô
ic lễ hội liên quan
g, Chữ Đồng Tử
u địa phương được
n cứu hệ thống, tỉ
hiếu lễ hội quen
ng thêm nhiều tư
lễ hội có nét đặc
u tiên được miêu
chùa Nhót tương
úa nhà Lý có công
g; hội cá lăng gần
ật ẩm thực ở Đại
; hội chùa Bà Già

ích Lễ hội Thăng
suu tầm, nghiên
m tác giả gồm 14
Trung Vũ làm chủ
c giả là hội viên
lân gian Hà Nội,
cán bộ văn hóa ở
Tình yêu Hà Nội
đã được thể hiện
từng trang sách,
tập sách được in
có tâm trạng của
h hương trở về
thêm thủ đô, tự
TRẦN VĂN MỸ

Triển lãm mỹ thuật "Đen và Trắng"

Ảnh:
Tranh
của họa
sĩ Jean
Coté
trong
triển
lãm
"Đen và
Trắng".



5 họa sĩ Jean Coté (Canada), Michel Marin, Cyril Pujol (Pháp), Ca Lê Thắng, Đào Minh Tri (Việt Nam) đã có chung cuộc triển lãm giao lưu mỹ thuật, khai mạc vào sáng 4-3, tại 218 A Pasteur, quận 3. Jean Coté là họa sĩ khá nổi tiếng ở Canada và thế giới về phong cách trừu tượng trừu tượng, Cyril Pujol là một nghệ sĩ về bằng phương tiện nhiếp ảnh. Tác phẩm của anh phân ánh khá nhiều góc nhìn hiện thực, bày tỏ sự cảm thông đối với người lao động nghèo khổ, sống bươn chải trên đường phố Sài Gòn, Chợ Lớn. Họa sĩ Đào Minh Tri thủy chung với đề tài "Cá" qua những bức sơn mài đầy tính biểu đạt tượng trưng và trang trí. Họa sĩ Ca Lê Thắng cũng sử dụng ngôn ngữ biểu hiện dành cho đề tài về xã hội, con người chung quanh. Triển lãm kéo dài đến 14-3-2001.

K.U.

Chung kết cuộc thi "Những câu hỏi dành cho nhà vô địch"

Chương trình "Những câu hỏi dành cho nhà vô địch" phát sóng trên kênh FR3 (Pháp) và kênh TV5 trên toàn thế giới bắt đầu xuất hiện vào tháng 11-1988 đã thu hút được sự quan tâm của công chúng truyền hình toàn thế giới. Năm nay, thí sinh Việt Nam tham dự

cùng thí sinh các nước trong khối Pháp ngữ.

Để tuyển chọn các thí sinh xuất sắc nhất tham dự cuộc thi tại Pháp vào tháng 5-2001, Tổng lãnh sự quán Pháp tại TP Hồ Chí Minh, Trung tâm Ngôn ngữ và Văn minh Pháp tại Hà Nội, Trung tâm tiếng Pháp tại Huế đã tổ chức ba cuộc tuyển chọn. Bốn thí sinh Việt Nam vào vòng chung kết là: ông Trần Thanh Quang - giáo sư, cô Huỳnh Thị Thiên Lương - sinh viên Trường Đại học Khoa học - Xã hội và Nhân văn TPHCM, Nguyễn Đình Thanh - sinh viên (Hà Nội) và Hoàng Thị Hồng Lê - sinh viên Đại học Huế.

V.H.

Triển lãm gốm Việt Nam hiện đại

Hội Mỹ thuật Việt Nam vừa tổ chức triển lãm "Gốm Việt Nam hiện đại". Triển lãm trưng bày 151 tác phẩm gốm nghệ thuật đất nung, sành nâu, gốm, sành trắng cùng 11 bức ảnh của 25 họa sĩ, nhà điêu khắc Hà Nội. Người xem có thể thấy được gốm Việt Nam hiện đại là một tập hợp phong phú được tạo nên bởi sự kết hợp giữa tính thực dụng và nghệ thuật tạo hình thủ công, giữa cách xử lý kỹ thuật nung cổ truyền và lối nung hiện đại. Cùng với triển lãm, Hội Mỹ thuật Việt Nam đã trao tặng thưởng cho 4 tác giả đoạt giải A là Nguyễn Trọng Đoàn, Ngô Doãn Trinh, Nguyễn Bảo Toàn, Lê Ngọc Hân, 11 giải B và 9 giải C.

HẠ THI

In sang băng video trái phép

Đội kiểm tra văn hóa thuộc Sở VH TT vừa bắt vụ in sang, nhân bản băng hình video trái phép tại cửa hàng video Hân số 238 A đường Lạc Long Quân, phường 10 Tân Bình. Cửa hàng đang cho thuê băng hình không dán nhãn. Đội kiểm tra đã tạm giữ 8 đầu máy, 123 băng video để thẩm định nội dung và xử lý.

P.N.

thắng giữa
chỉ ở Kal
Malukus v
có hơn 9 t
đã được c
thập niên
số 1,5 triệ
Kalimant
Dân Daya
thể sống c
phong tục
Liên min
Kalimant
ràng: "Nế
để thích h
hơn hết li
khác biệt
Công giáo
dân Hồi -
chính sắc
vùng đất
Hồi để là
gỗ. Dayak
trung tá
Madurese
châu Á 19
xung đột
vã chuyển
1999, hà
Dayak gi
Hai năm
trên, hiện
người M
Pontiana
Xin n
một trong
biến động
từ chức d
Wahid ng
gì diễn ra
biện pháp
cấp cùng
nhiên, ý t
của Wahi
đó có tươn
Sutarto -

Việt Nam gợi mở những cảm xúc sáng tạo

TRIỂN LÃM. - 4 họa sĩ thuộc Hiệp hội Nghệ thuật Saint - Henry (Pháp) gồm Michel Marin, Cyril Pujol, Jean Coté và Gilles Rieu trưng bày 120 tác phẩm tranh, tượng từ ngày 2 đến 11-4 tại Nhà Triển lãm TPHCM (92 Le Thánh Tôn, Q.1 - TPHCM)

Michel Marin (sinh năm 1947), một họa sĩ người Pháp khá quen thuộc với giới hội họa TPHCM. Tuy xuất thân là một tiến sĩ luật, giảng dạy tại trường ĐH Toulouse (Pháp) từ 1970, nhưng lại say mê nghề vẽ từ nhỏ nên ông đã lựa chọn con đường hội họa cho mình. Đến với cuộc triển lãm này, Michel Marin đã giới thiệu bộ tượng "Đi vật xa hoa" đầy sự khác lạ vừa mới sáng tác của mình. Ông tâm sự: "Những mảnh vỡ trắng lè đã ban tặng cho người nghệ sĩ những cảm xúc tuyệt vời. Những vật dụng đơn sơ, lạc lõng đã trở thành những nét duyên dáng của sự sáng tạo, để bắt đầu một cuộc đời mới..."

Jean Coté (sinh năm 1937), người Canada, tốt nghiệp trường hội họa Centre Saidye Bronfman, Montréal. Ông đã có 20 cuộc triển lãm cá nhân tại các nước: Pháp, Đức Nhật... và hơn 40 cuộc triển lãm chung với nhiều họa sĩ quốc tế. Jean Coté nói về bộ sưu tập "Lời chào Việt Nam": "Chính sự tự nhiên, giản dị trong từng con người Việt Nam đã chinh phục tôi,



Họa sĩ Michel Marin bên tác phẩm mới sáng tác. Ảnh: T.HIỆP

mang lại cho tôi thật nhiều cảm xúc để sáng tác. Các bức tranh trong triển lãm lần này là cái nhìn của tôi về Việt Nam, tràn đầy sự lạc quan".

Vốn là một nghệ sĩ nhiếp ảnh và đã là hội viên Hội Mỹ thuật TPHCM, Cyril Pujol (sinh năm 1970) là tác giả các tác phẩm được biến đổi bằng kỹ thuật và nghệ thuật

lắp ráp, sắp đặt để có được sự độc đáo, ngạc nhiên. Cyril Pujol đã 4 lần đến Việt Nam nhưng cảm xúc vẫn nguyên vẹn như lần đầu. Anh nói: "Tôi yêu đất nước các bạn. Tôi cảm người dân chốn này. Tôi đã tìm được những cảm xúc sáng tác vô tận tại đây".

Gilles Rieu (sinh năm 1953), một họa sĩ người Pháp lần đầu tiên đến Việt Nam. Trước đó anh đã có ba cuộc triển lãm cá nhân tại Israel và Nhật Bản. Anh là tác giả của bộ sưu tập tranh "Hương vị mùa hè" trong triển lãm. Gilles Rieu cho biết: "Đến Việt Nam, một dân tộc cần cù và hiếu khách, tôi đã cố gắng qua tranh vẽ của mình tái tạo những bí mật theo cái nhìn của tôi".

Có thể nói đây là một cuộc triển lãm thú vị bởi sự đa dạng từ phong cách nghệ thuật đến những cảm xúc, ý tưởng. Đây còn là một sự gặp gỡ của những cái nhìn mới mẻ và khác lạ về đất nước và con người Việt Nam. Cuộc triển lãm đã tạo sự gợi mở, sự gần gũi và lạc quan qua ngôn ngữ mỹ thuật tuy có sự khác biệt về văn hóa.

HƯƠNG ĐOÀN

Thư
Báo

PHIM VIDEO
gồm 40 t

Bộ phim gồm truyền, nội dung khả năng phân đ tài xử án của Chúng, do đạo đ Minh Khải dàn Phim có sự tha của các diễn viê Nghị (Bao Ch Nhậm Tuyên (Tôn Sách), Thiê Long (Triển Ch **Bản sắc anh** Tại đê Hoành Quyết đã xây ra tham những lớn đến để điều tra trong triều nên l

Từ hải giai h huyện và bắt tay năm. Với suy c nhận tội. **Vụ án** muốn hành thíc Kim Long Tự lê Chúng đã thoát Bao Chúng là c quen biết với l khác thường. Bc đang tìm kiếm **Dao:** Triển Chi gặp Phương Ph Triển Chiêu qu **trời lòng lộng:** thành thì Hoàn quan lại trong t đác ý, âm thắm

Thu giữ nhà sách

(NLD) - Chiê



pour nous le soleil est différent

les 8, 9 et 10 septembre prochains :

la plus grande vente aux enchères festive du siècle

Pour nous rejoindre

Autoroute A61 (Toulouse-Narbonne), sortie Castelnaudary, direction Mirepoix,
suivre les fanions jaunes qui balisent la route.

Association Saint Henri - 11410 PAYRA SUR L'HERS - Tél.05 61 72 13 48
E-mail : sainthenri@hotmail.com - <http://trip.to/sainthenri>



TÔI Xem Đọc Thấy Nghe

Ở một trường PTCS miền núi phía Bắc, có một ông hiệu trưởng tên Tành quê Nghệ Tĩnh và hai cô giáo miền xuôi còn trẻ, Giao và Minh.

Trường chỉ có hai phòng học, và giáo viên là những người đã bị Sở Giáo dục bỏ quên. Tuy nhiên, họ vẫn cố gắng, bằng cách của mình, duy trì các lớp học.

tiên, ông hiệu trưởng của Tavemier phải là một người giỏi trong chuyên môn cái đã. Chúng ta hay nói: có đức, phải có tài. "Tài" đầu nhất thiết phải tài năng bẩm sinh, hơn người, mà đây chính là cái mà ông André Maurice đã viết, đó là sự đi đến tận cùng trong công việc mình làm, trong việc mình được giao, không thể lấy "mồm miệng đỡ chân tay", hay "chân tay đỡ trí não" được. Và đó lại là phẩm chất mà ông Tành của *Thung lũng hoang vắng* thiếu hoàn toàn.

Nếu như trong phim *Thung lũng*

Có đức mà không có tài

Ông hiệu trưởng vô cùng tốt bụng nhưng dốt nát. Ông đem lòng yêu cô giáo Giao, nhưng cô yêu một anh chàng thâm đò địa chất, cũng người miền xuôi lên. Chuyện ân ái của cô và người yêu bên suối bị học trò bắt gặp. Và hiệu quả là sau đó bọn học trò lớp cô Giao nghĩ gần hết vì cho rằng cô giáo như thế là xấu.

Cô giáo còn lại (Minh) đem lòng yêu ông hiệu trưởng, nhưng không được đáp lại, cô tự ái bỏ về xuôi.

Không còn cô giáo nào, ông hiệu trưởng phải một mình căng đàng hai lớp học gồm khoảng mấy chục học trò với trình độ mới ở mức tập đọc, chính tả, và định nghĩa góc nhọn. Nhưng cố gắng đến mấy, ông cũng không thể nào dạy nổi, ông chỉ biết hát dân ca và cho đọc lại những gì các cô giáo đã dạy. Trường học miền núi thế là tan.

Đó là phim *Thung lũng hoang vắng*, mà trong brochure giới thiệu là "một bài thơ về nỗi cô đơn nhưng rất nhân bản". Xem rồi lại nhớ một bộ phim của đạo diễn Pháp, Bertrand Tavernier - phim *Bắt đầu từ ngày hôm nay...*, nói về công việc của một thầy hiệu trưởng trường mẫu giáo vùng mỏ nghèo. Thấy phải đấu tranh với cái lầm tở của phụ huynh, cái thiếu hỗ trợ của chính quyền, và cả cái phá phách của đứa con nòng của vợ thầy. Cái sự cô đơn của thầy là sự cô đơn giữa đồng đóc người, của một trí thức đang đấu tranh cho quyền lợi cộng đồng mà chưa đạt được kết quả. Nhân vật này làm người xem phải giật mình, tự hỏi rằng mình lâu nay đã thực sự sống cho ra sống chưa, khi chỉ dùng năng lực và kiến thức của mình vào những công việc có ích cho riêng bản thân.

Nhưng để làm cho người xem giật mình và soi lại bản thân, thì đầu

hoang vắng, các cô giáo chỉ gọi "anh Tành ơi" mà không gọi là "thầy hiệu trưởng ơi" thì người ta đã nghĩ ông Tành chỉ là một người làm tạp vụ tốt bụng trong trường; sáng ra đánh kính vào lớp, vận động học trò đến lớp; đi chợ mua rau, thấp đèn dầu, sửa mái lã... Chắc rằng thầy giáo miền núi thì phải làm kiêm nhiều thứ hơn thầy giáo miền xuôi, ngoài cái ông Tành này, ngoài những việc nêu trên, hoàn toàn không thấy có một phẩm chất gì thuộc về chuyên môn nhà giáo, chưa nói gì đến chuyên môn hiệu trưởng. Chưa bao giờ thấy ông đọc sách, kiểm tra giáo án. Buổi tối thì ông uống rượu (trong khi các cô giáo phải vào bàn dạy lớp tối), hoặc ông sang phòng giáo viên nữ ngồi thừ ra làm người ta khó xử. Cái tốt của ông đi kèm cái dốt và tình cảm lộ liễu, nếu tôi mà là giáo viên như Giao, như Minh, ở một nơi hoang vắng như thế, chắc tôi đã phải gại người.

Xem phim xong, cứ thắc mắc hoài, vì sao một người như ông Tành, chịu bao nhiêu năm xa quê để sống với ngôi trường miền núi, tâm huyết đến mức khó tin với việc làm sao cho học trò tới lớp như thế, mà lại bằng quan với những gì học trò học trong lớp đến vậy. Và một thầy hiệu trưởng mà sao dốt thế không biết! Ông này học trường nào ra? Ai cử ông làm hiệu trưởng? Hay là Sở Giáo dục (trong phim) thấy ông dốt mà tốt, Sở cử ông làm cái chức này, để Sở dễ bắt nạt và bóc lột ông?

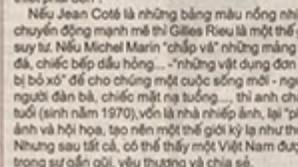
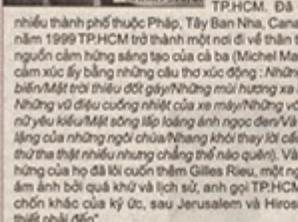
Ra khỏi phòng chiếu rồi còn thấy thương. Cái sự cô đơn của ông Tành, quá thực chẳng bao giờ giải quyết được đâu, trừ khi cho ông lấy cô Giao, hoặc cho ông về miền xuôi (nhưng phải tiếp tục làm hiệu trưởng, trong một ngôi trường có nhiều việc tay chân để làm).

TRẦN HẢO

Họ đã đến, đã yêu, và vẽ...



Jean Côté



4 ông "Tây" (3 Pháp, 1 Canada), một căn phòng rộng được thuê làm studio trên lầu 4 tại khu Chợ Lớn, và 4 tháng đi, sống, làm việc cật lực, kết quả là gần 100 tác phẩm đang được trưng bày tại Nhà triển lãm TP (92 Lê Thánh Tôn, quận 1, TP.HCM). Với Michel Marin và Cyrille Pujot đây không phải lần đầu tiên đến Việt Nam, thậm chí là lần thứ 4, cả hai đều đã trở thành hội viên danh dự của Hội Mỹ thuật TP.HCM. Jean Côté cũng vậy, vừa mới đây, ông trở thành công dân Canada đầu tiên được kết nạp vào Hội Mỹ thuật TP.HCM. Đã triển lãm ở

nhiều thành phố thuộc Pháp, Tây Ban Nha, Canada và Mỹ, từ năm 1999 TP.HCM trở thành một nơi đi về thân thuộc và một nguồn cảm hứng sáng tạo của cả ba (Michel Marin đã bày tỏ cảm xúc ấy bằng những câu thơ xúc động: *Những nụ cười bất biến/Mặt trời thiếu dốt gầy/Những môi hương xa lạ của đời/ Những vũ điệu cuồng nhiệt của xe máy/Những vốc dăng thiếu nữ yêu kiều/Mặt sông lấp lánh ánh ngọc đen/Và trong sự tĩnh lặng của những ngôi chùa/Nhàng khời thay lời cầu nguyện/Để thơ tha thiết nhiều nhưng chẳng thể nào quên*). Và lần này cảm hứng của họ đã lại cuốn thêm Gilles Rieu, một nghệ sĩ luôn bị ám ảnh bởi quá khứ và lịch sử, anh gọi TP.HCM là "một nơi chốn khác của kỹ ức, sau Jerusalem và Hiroshima tôi nhất thiết phải đến".

Nếu Jean Côté là những bằng màu nóng nhiệt và những chuyển động mạnh mẽ thì Gilles Rieu là một thế giới u ẩn và suy tư. Nếu Michel Marin "chấp vẽ" những mảng vờ của gạch đá, chiếc búp dẫu hồng... "những vật dụng đơn sơ, lạc lõng, bị bỏ xó" để cho chúng một cuộc sống mới - người đàn ông, người đàn bà, chiếc mặt nạ tượng... thì anh chàng Cyrille trẻ tuổi (sinh năm 1970), vốn là nhà nhiếp ảnh, lại "pha trộn" giữa ảnh và hội họa, tạo nên một thế giới kỳ lạ như thực, như hư... Nhưng sau tất cả, có thể thấy một Việt Nam được cảm nhận trong sự gần gũi, yêu thương và chia sẻ.

*Một triển lãm không đủ, Gilles Rieu nhiệt tình cho hay, những tác phẩm trưng bày lần này chỉ là một phần trong số các tác phẩm anh sẽ về tiếp từ cảm hứng ở Việt Nam. Sau khi triển lãm ở TP.HCM (2-11/3), toàn bộ số tranh và điêu khắc còn lại sẽ được giao lại cho Hiệp hội Nghệ thuật Saint - Henry (Pháp) mà cả 4 họa sĩ đang là hội viên, để tiếp tục giới thiệu tại các nước khác.

T.T

Un atelier d'artistes sur la place

Après un périple de huit mois (Vietnam, Russie, Mongolie, Chine, Canada) entrecoupé de brefs retours en France, Michel Marin et Cyril Pujol posent leurs valises et ouvrent leurs ateliers à Airoux.

Leurs peintures, sculptures, et photographies diffusent un parfum d'ailleurs.

Michel Marin. Ses peintures très colorées, ses étranges sculptures, amalgames hétéroclites, jouent avec les émotions et parlent à l'âme.

Né en 1947 à Béziers, Michel Marin se révèle très tôt attiré par la peinture. Dès l'âge de 14 ans, il s'initie aux techniques de restauration d'œuvres d'art. Parallèlement à des études artistiques, il obtient le diplôme de docteur en droit et enseigne à l'université de Toulouse.

Artiste complet, Michel Marin écrit, compose, sculpte. Il réalise en 1998 un film moyen métrage, "Couleurs intimes", qui condense ses peintures et ses écrits. Lauréat de l'Espace Paul Ricard en 1995, il enchaîne les expositions en France et à l'étranger (Vietnam, Espagne, USA, Canada...)

Cyril Pujol. Né à Toulouse en 1970, il effectue deux ans d'études dans une école professionnelle de vidéo, photo, son.



Michel Marin et Cyril Pujol, artistes internationaux, se sont installés au village. Photo Didier Rumeau

Son parcours se poursuit en tant que photographe de presse à l'Humanité.

Depuis 1997, il présente ses travaux dans de nombreuses manifestations internationales (Petits Abattoirs de Toulouse, Espagne, Vietnam, Canada) ; comme Michel Marin, il participe à l'expédition du transsibérien (Russie, Chine, Mongolie) où il travaille dans le train et aux étapes.

Cyril Pujol est photographe, mais son art ne s'arrête pas à la prise de l'objectif ; il colore ses clichés et détourne les images, poétise la réalité.

Quelques bronzes réalisés au Vietnam dévoilent l'étendue de son talent.

Ses amis le présentent comme un routard de la pellicule, laborantin audacieux, chercheur obstiné. Noir et blanc, couleur, trucage, collage, peinture, tout lui est bon pour transcender la banalité.

Deux authentiques artistes à découvrir au cœur du Lauragais, sur la place d'Airoux, un village à l'abri de son antique clocher.

► Visites gratuites sur rendez-vous 04 68 60 55 52.

Les échos de la Place

Le

80 pe

Exau
ble p
Etien
équip
jusqu
de av
bémo
res.

Auss
peu p
tionn
trée
comr
par u
nu. F
gastr
vi pa
re, à
quel
ves r
te.

Le c
"sou:
risqu
tures
cédé

des-
oyu-
de
e la
être
des
nedi
D.
cre-
li à

ibre
e de
bine
ude
neu-
icti-
assi-
l h,
pré-
du
sa
ans
min
ce à
unie
lun-

rs",
aise
avec
e 13
lie
cier
l h.
l h.

uel-
s du
rités
"en-
and.
loiali-
ini-
lub.
ini-
le
t le
isei-
lain
32.
68
s au

Ce n'est pas un mince privi-

11/01/2003

L'indépendant

Jean Coté, Michel Marin, Cyril Pujol trois artistes à la galerie Sibra

A partir d'aujourd'hui, la galerie Sibra lance une véritable invitation au voyage.

On a rarement l'occasion de rencontrer des artistes, des vrais, authentiques et sincères. Jean Coté, le Canadien, Michel Marin et Cyril Pujol, les deux Lauragais, en font partie. A partir d'aujourd'hui, ils présentent une exposition collective à la galerie Sibra.

Le trio s'est rencontré en 1998 lors d'une exposition de Jean Coté dans l'ouest de la France. La chimie a fonctionné, l'amitié est née. Depuis, le trio est parti au Vietnam, en Andalousie : "De la confrontation et de la concurrence jaillit la grandeur" estime Michel Marin "C'est stimulant". De cette stimulation sont nées les œuvres présentées à partir d'aujourd'hui.

Des œuvres qui ont voyagé et une exposition qui fait voyager. Le hall d'entrée propose des toiles de chacun des artistes, puis chaque salle décline leur travail respectif. Parlant de Jean Coté, peintre d'abstraction lyrique, Michel Marin dit "qu'il est un "vieux" peintre qui a un passé. Sa peinture est dans l'histoire de la peinture. Mais elle va au-delà de l'abstraction lyrique. Jean introduit la matière dans le gestuel. Il exprime ainsi une poésie qui vient de l'âme".

Tout le monde n'est pas sensible à l'abstraction lyrique, sans doute, mais dans les toiles de Jean Coté, il y a une émotion qu'on ne peut traduire et qui ne laisse pas indifférent. Jean Coté travaille actuellement sur un gros projet avec le Cirque du Soleil.



Un trio complice : Cyril Pujol, Michel Marin et Jean Coté. Photo Didier Rumeau

Manipulateur d'image. Cyril Pujol manipule l'image. De ses voyages, il ramène des clichés sur lesquels il intervient à maintes reprises, de façon très artisanale et personnelle. Le résultat est étonnant et séduisant, empreint de poésie. Un vrai travail d'artiste.

A la limite, Cyril Pujol perturbe l'image de départ pour aller vers cette poésie, au point que l'image est détruite. A aucun moment n'intervient l'informatique pour ne pas occulter une chose primordiale pour la magie de l'œuvre d'art : le hasard.

Michel Marin est sans doute le

plus extraverti des trois. Il manie le pinceau et la parole avec un égal talent. L'artiste est en recherche constante. Ses toiles ont un côté ludique et dérisoire à la fois, parfois subversif derrière un semblant de légèreté. Il aime jouer avec les ambiguïtés.

Il travaille sur plusieurs séries en même temps, abandonnant l'une au profit de l'autre, puis vice-versa. Jamais il ne lasse d'aller plus loin, dépassant l'image pour aller chercher à l'envers secret du miroir la vérité cachée de l'âme.

Michel Marin, prolifique, généreux, se décrit lui-même comme un touche à tout façon Coc-

teau. Jean Coté confirme : "Tout ce qu'il touche devient magique, que ce soit en peinture, en photo, en poésie, en sculpture...". "Les années diront si j'ai été un touche à tout de génie" dit l'intéressé en riant "Ce qui compte, c'est de rester debout devant son miroir. Le reste...".

M. D.

► L'exposition est ouverte dès aujourd'hui à la galerie Sibra de 10 h à 18 h 30 tous les jours, sauf le dimanche de 14 h 30 à 18 h 30, jusqu'au 11 octobre. Vernissage le vendredi 3 octobre, à 18h30.

A
D
Je
le
er
ge
L'
pa
s'e
pré
De
sou
"T
coi
att
me
écc
sio
de:
Pe
L'
pa
la
tio
gn
Ap
coi
vé
tre
tan
sai
col
ent
et :
Pa
coi
il a
au:
èle
de
res
Mi
les
ant
pro
cat
pro
l'a
Ell
sur
éve
Esp
nis

**FESTIVAL DES ARTS VISUELS
EN ATLANTIQUE**

Coule fierement Well waganathk Proudly flowing



*Chief John Paul
Pondichéry Falls 2004*

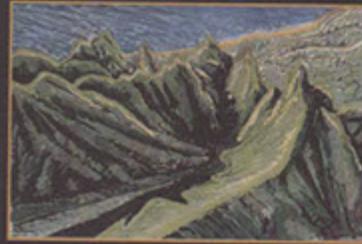
Donald McGowan

FAVA
Du 30 juin au 4 juillet 2004
9^{ème} Edition

Carrefour de la mer, Caraquet N.-B.



**FESTIVAL DES ARTS VISUELS
EN ATLANTIQUE**



Oeuvre de Claude Roussel

*Édition hommage
à l'artiste acadien Claude Roussel*

La 8^{ème} édition dévoile son amo



Du 2 au 6 juillet 2003
Carrefour de la mer, Caraquet N.-B.

Le défi de création

Bleu Architectonique

Edith Bourget
(St-Jacques, N.-B.)

Symbolique et poétique, réalisée dans un carnet de bleu et avec différents matériaux, mon œuvre recréera un itinéraire de la pensée créative, un voyage toujours mener vers tous les ports. En me fournissant une phrase que j'intégrerai à mon œuvre, chaque visiteur pourra participer à mon processus.



Carole Eberer
(Moncton, N.-B.)

1. Comme essay de contrôler le temps et y intégrer une relation de destruction... de plus en plus, l'homme explore sur la mer... C'est dans cette idée d'harmonie entre la mer et l'homme, entre la forme architecturale et la forme biomorphique de la nature que j'aspire à un équilibre entre ces deux éléments.



Luc Charrette
(Moncton, N.-B.)

Jeunesse de formation. Luc et Charrette, est et à Edmund. Je m'intéresse en tant qu'artiste et habitier sur l'importance des espaces de et artist. Il s'agit de leur être l'œuvre et l'œuvre en relation à partir de nouvelles technologies sur le thème Bleu Architectonique.



Jean Côté
(Grand-Deux)

Sur ce tapis de nuages jusqu'au fond des mers, dans cet espace de silence, dans cette nuit éternelle et dans ce monde même le temps, l'artiste y découvre des traces.



Marielle Peirier
(Aloua, N.-B.)

Ma mère m'a dit: "N'aie pas peur de l'eau, l'océan habite ton cœur, chaque battement, chaque mouvement, est son chant perpétuel, chaque caresse que tu sentiras sur la peau est le bleu profond de sa liberté."



Lise Robitaille
(Moncton, N.-B.)

Je prévois arriver en lien avec le thème bleu mais en la faisant dévier vers le thème de l'eau par le sujet des arts (symbole de la francophonie) et de la construction avec la matière qu'est le bois mais aussi avec le concept d'architecture inspirée des formes du moyen âge, et de l'architecture vue à Peirier (France).



Marie-Estelle
(St-Jacques, N.-B.)

Ces petites barques - quelques bleues - transportent l'âme pour cette grande traversée qu'est la Vie. Elles nous transportent comme font aussi sur cette mer et pourtant accompagnés de autres d'un "Esprit de l'océan". Nous sommes des êtres voyageant dans l'espace de l'effacement vers l'effacement grand.



Michel Marin
(Aloua, France)

Dans mon bleu architectonique, un pèlerin au fond de nos âmes pour découvrir l'histoire de nos îles dans un volume jusqu'au fond, mais se dirigeant au toucher, une course dans la traversée du miroir, une illusion pour illustrer les territoires de notre diversité.

Le défi de création

Le défi de création

Défi de création en direct

Rouge Vivarium¹

Lise Rocher

Shédiac, N.-B.

Une installation de dix cocons, des formes organiques évoquant des branches d'arbrisseaux, une lumière rouge. Mine de rien, une performance de haute-voltage.

Marcel Boudreau

Fredericton, N.-B.

Rouge Vivarium m'inspire une œuvre permettant l'interaction kinesthésique entre l'observateur et l'œuvre d'art. Notre écosystème vert, éternel complémentaire du rouge, sera partie intégrante de l'installation que je réaliserai.

Katharina Thrub

PortNeuf, Québec

Une jupe rouge surdimensionnée à l'intérieur de laquelle le public pourra se glisser à travers les plis pour y découvrir...

Michel Marin

Airoux, France

Poésies martiennes

Vivarium de nos ombres, marges divines, cette poésie d'anges maudits divorce des mots pour se fondre dans les images, elle s'affranchit d'elle-même pour se libérer dans les sons, une poésie à voir, un parcours initiatique.

Nathalie Daigle

Gore, Québec

« Ici ce souffle rouge nous parle du vrai pouvoir de vie, une incertitude riche de possibilités. Il représente une facette de l'œil de l'insecte, un pouvoir commun à tous! Rouge est notre pouvoir à tous! Celui de vivre! »

Mathieu Léger

Moncton, N.-B.

La couleur de base pour cette pièce sera rouge. Que ce soit des insectes, des animaux ou bien des humains, nous sculptons des espaces dans notre vie tant au niveau physique qu'au niveau sociétal. L'être humain cherche de manière constante des objets, des relations, des sociétés pour assembler son identité, sa mémoire, ses souvenirs.

Cyril Pujol

Airoux, France

Poésies martiennes

Cette création ce fait en collaboration avec Michel Marin





VILLESÉQUELANDE

EXPOSITION A LA SALLE PRESBYTERALE

DU 04 AU 08 FEVRIER 2005



ŒUVRES DE MICHEL MARIN

OUVERT TOUS LES JOURS DE 15 A 19 HEURES

ENTREE LIBRE

VOIE ROMAINE

VIN DE PAYS DES CÔTES DE LASTOURS



Des Arts et des Vins

4 ARTISTES 4 VIGNERONS 4 MOIS



novembre
décembre
janvier
février
2006-2007

GALERIE DES ARTS - CENTRE ASSOCIATIF ET DE LOISIRS

Trèbes Exposition



1 ARTISTE

janvier 2007

Exposition du 5 au 30 janvier 2007

Michel Marin où... l'absence de repères

Ne comptez pas sur lui pour retracer son cursus. Ne comptez pas sur lui pour vous parler de ses références. Cet artiste ne vous inondera pas d'articles ou de reportages sur son parcours et son passé, pourtant... si riche ! Son passé s'inscrit dans son œuvre, son présent la nourrit, son futur repose sur l'émotion que l'on ressent devant son travail. L'art de **Michel MARIN** vient de très loin, du plus profond de sa conscience. Tout est dans son travail : son angoisse congénitale, ses sursauts d'enfance, ses longues errances, cette femme qui sommeille en lui, l'homme debout qui veille, ses cris, ses bonheurs, cette folie qui le ronge, les non-dits, la force de ses sentiments pour tous ceux qu'il aime et tous ceux qu'il ignore.

Son œuvre est un acte de vérité et de générosité. Ne cherchez pas de style, ne cherchez pas à comprendre ; ses créations sont déraisonnables et reflètent cet "artiste" dans la pleine acceptation du mot. Sa vie est au cœur de son œuvre et son œuvre au cœur de sa vie.



Victoire.



Le sacre du ferrailleur.

Elle constitue le quotidien de celui qui a choisi de vivre avec son art où se mêlent, des rencontres exceptionnelles, des promesses oubliées, de prestigieuses expositions aux regards vides, les yeux émerveillés d'un enfant.

Qu'on se le dise, le collectionneur éclairé ne sera pas rassuré sur la valeur de cet artiste, à moins qu'il ne s'accorde un placement de cœur. L'important pour lui, c'est la création, pour le reste, c'est le temps qui opérera...

Fastueuses épaves

La nature par ses fastueuses épaves offre à l'artiste les plus belles des matières et les objets pauvres, abandonnés deviennent de fabuleux débris par la grâce de la création pour entamer une nouvelle vie, une revanche de la vie sur la vie.



Sang de pierre.

GRAND CARCASSONNE

ZENS

er

18 ans : joli cadeau
cette équipe à son
ainsi qu'aux diri-
battant Le Trapel
de plusieurs titulai-
renforcer l'équipe
ne a réagi de façon
e.

le M. Lopez.

prochain : same-
ier, les moins de
evront Limoux et
seniors A et B rece-
JC de Lézignan et
Chez les jeunes de
aux-Pezens, défaite
is espoir (0-4) face
nul des poussins
(-2) face à Cazilhac.
les benjamins I
à l'US Minervois,
benjamins II (7-2)
gnan et victoire des
) face à Fanjeaux.
s I et benjamins II
aurouze-Souilhe et
ire, et les poussins
as I et II, en dépla-
ncontreront Sain-
Villesèquelande,
e Cougaing.

N

es de la fin, mo-

TREBES

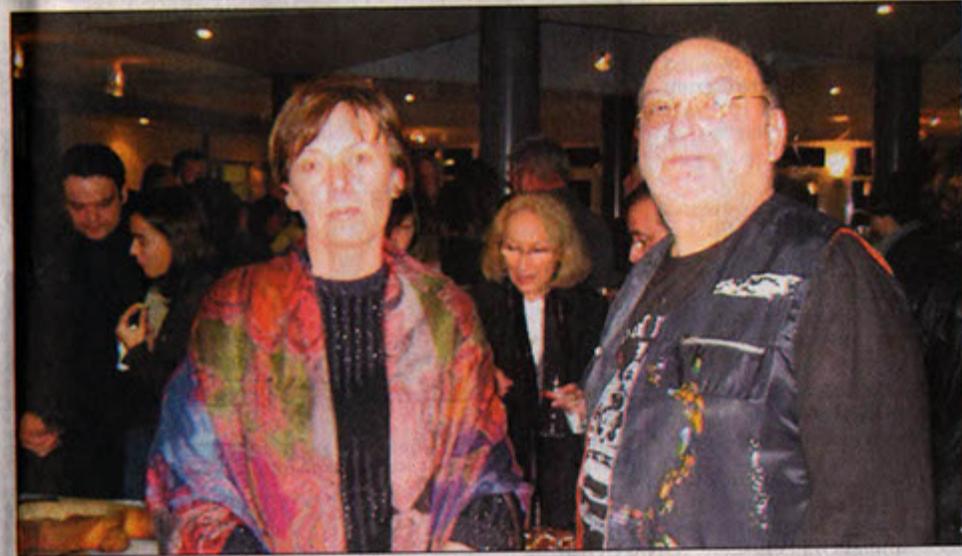
Les œuvres de Michel Marin à la galerie des arts

Depuis le 5 janvier, la galerie des arts accueille les œuvres du sculpteur Michel Marin et les vins du Cellier Charles-Cros. A visiter jusqu'au 30 janvier.

La 3^e exposition de la saison de la manifestation "Des arts et des vins" associe le sculpteur Michel Marin au cellier Charles-Cros.

Dernièrement avait lieu le vernissage de l'exposition qui a réuni de nombreux amateurs des arts et des vins. Artiste multidisciplinaire (peinture, sculpture, écriture, composition, photographie...) Michel Marin s'est déclaré *"particulièrement heureux de faire cette exposition à Trèbes où les organisateurs réservent aux artistes un écho rare, et qui œuvrent depuis longtemps pour ouvrir la culture au plus grand nombre"*.

Pour cette exposition et cette association au Cellier Charles-Cros, l'artiste s'est mis au travail pour créer des œuvres originales. Des bouteilles constituent ainsi l'âme, le cœur de certaines sculptures, d'autres rappelant que Charles Cros fut aussi un grand poète et l'inventeur du gramophone. Une vingtaine d'œuvres dont



Des exposants heureux de l'accueil qui leur était réservé et prêts à partager leur passion avec le public.

une partie, jamais montrée en France, sont donc livrées, jusqu'au 30 janvier à la curiosité et l'admiration des visiteurs. Tout en découvrant les sculptures originales de l'artiste, les

visiteurs découvriront également les vins du cellier Charles-Cros de Fabrezan, des AOC Corbières, en rouge, rosé ou blanc, des vins de pays d'Oc ou des vins de pays de

l'Aude. Des vins qui ont pour nom Délicatesse, Symphonie, Arpège ou Mélodie, issus de l'amour et de la passion des vignerons.

Nadine Malric

TREBES

Michel Marin associé au cellier Charles-Cros

La 3^e expo de la manifestation "Des arts et des vins" associe, du 5 au 30 janvier, Michel Marin au cellier Charles-Cros, avec des œuvres créées spécialement.

Du 5 au 30 janvier, la Galerie des arts, accueille la troisième des expositions associant un artiste à un vigneron. Il s'agit cette fois d'un artiste multidisciplinaire (peinture, sculpture, écriture, composition, photographie...) qui vit pleinement avec l'évolution des techniques et la modernité propre au XXI^e siècle.

"Je suis particulièrement ravi de faire cette exposition à Trèbes pour deux raisons, a déclaré Michel Marin. La première, c'est que j'ai rencontré au sein de la commission culturelle de cette ville, un écho rare, des personnes ayant une ouverture d'esprit, un amour et un respect des artistes dignes d'être soulignés. La seconde tient à la confrontation avec le cellier Charles-Cros de Fabrezan".

En effet, il a semblé important à l'artiste de créer un lien, une interdépendance entre son travail et celui des vignerons. C'est ainsi que celui-ci s'est mis au travail pour créer des œuvres originales pour cet événement.

Des bouteilles constitueront ainsi l'âme, le cœur de certaines sculptures, d'autres rappelant que Charles Cros fut aussi un grand poète et l'inventeur du gramophone.

Une vingtaine d'œuvres. A la Galerie des arts, Michel Marin exposera une vingtaine d'œuvres dont une partie, jamais montrée en France, sera composée de sculptures réalisées pour une expo au Vietnam intitulée "fastueuses épaves". Elles sont issues de l'association de ferraille et de pierres précieuses, d'où l'intitulé antagoniste.

Le visiteur pourra également s'attarder sur un travail fait autour de l'architecture et de la forme. Quelques bronzes associés à du verre ou encore à du quartz compléteront le tableau.



Michel Marin a conçu des sculptures spécialement pour l'occasion. Photos Didier Rumeau

L'éducation culturelle. Présent à la Galerie des arts lors du vernissage de la précédente exposition, Michel Marin a noté combien le public était intéressé par l'art et semblait apprécier ce genre de manifestation.

Il est vrai que depuis plusieurs années déjà, la municipalité trébéenne a fait de l'éducation culturelle une de ses priorités et œuvre pour faire découvrir toutes les différentes formes d'art.

Michel Marin a d'ailleurs fait savoir qu'il était prêt à s'investir dans les ateliers "d'après l'artiste" mis en place par la municipalité et destinés aux enfants.

Le cellier Charles Cros. Tout en découvrant les sculptures originales de l'artiste, les visiteurs découvriront également les vins du cellier Charles Cros de Fabrezan. Des vins qui ont pour nom Délicatesse, Symphonie ou Mélodie, issus de l'amour et de la passion que quelque 273 vignerons, conscients d'être les fils spiri-



tuels du grand poète, portent à leur profession.

Nadine Malric

► *Rendez-vous au vernissage, le vendredi 5 janvier, à 19 h 30, à la Galerie des arts, pour rencontrer artiste et vignerons.*

Le conseil général soutient les Trébéens

La section socialiste communiqué :

Dans sa lettre "perspectives", bulletin d'information du conseil général de l'Aude, le président Marcel Rainaud informe la population trébéenne.

CONTE

MICHEL MARIN, AUTEUR

GRAPHISME

PINK PIXEL

ILLUSTRATIONS

ÉCOLE DU CENTRE,
CLASSES DE CM1 ET CM2
SOUS LA DIRECTION DE
MME BÉRANGÈRE DUCLOS,
PROFESSEUR DES ÉCOLES



CORA
ET L'ÉCLAIR
MALÉFIQUE

Un conte de Michel Marin illustré par l'École du Centre

PROJET PÉDAGOGIQUE RÉALISÉ
AVEC LE PARTENARIAT DE LA VILLE DE TRÉBES



TRÈBES/MINERVOIS

EN BREF

À la découverte du handball

L'Entente Trèbes-Badens organise deux séances « A la découverte du handball ». Le mercredi 18 juin à 14 heures, vous pourrez conduire vos enfants au Cosoc, durant environ une heure trente, ils pourront découvrir et s'initier au handball. Si l'expérience leur a plu, vous pourrez par l'intermédiaire des éducateurs les inscrire pour la saison prochaine. L'opération sera renouvelée le samedi 21 juin à 10 heures, toujours au Cosoc. Des cadeaux et un goûter récompenseront les enfants présents et participants. Ces deux séances sont réservées aux enfants, filles et garçons nés en 1997 et après. Pour les autres de tout âge, désireux de pratiquer le handball, vous pourrez bien entendu vous rendre au Cosoc à ces dates. Pour tous renseignements: 04 68 78 98 90 et fitrebes-badenshandball@wanadoo.fr

Le Campo a fêté la musique avant l'heure



Michel Marin, homme haut en couleurs et au grand cœur. Photo DDM.

Bibliothèque.

Les écoliers illustrent un conte

On se marchait sur les pieds jeudi soir dans cette bibliothèque devenue trop exigüe pour accueillir une telle foule. Un joyeux brouhaha des enfants qui rendait presque inaudible les prises de parole des différents intervenants. Une erreur de programmation (la réception aurait dû se dérouler à l'OMSL) que les adjointes du maire se sont juré de ne pas renouveler l'an prochain. Cette affluence était réunie afin d'assister à l'exposition des travaux picturaux des enfants des trois écoles de la ville. Les 80 élèves des cours moyens avaient été conviés à l'invitation de Michel Marin, globe plasticien comme il se plaît à se qualifier (sculpteur, peintre, artiste des mots, parolier

de chansons) à illustrer un de ses contes (Cora et l'éclair maléfique). Grâce à la participation de la municipalité qu'il a tenu à remercier chaleureusement, l'artiste a pu mener à bien un projet pédagogique de collaboration entre lui et ces écoliers. En vue de décloisonner l'art qui souvent se trouve emprisonné dans des carcans rigides, le plasticien a organisé durant l'année sous la direction des professeurs, des ateliers afin de réaliser ensemble trois ouvrages (un par école) autour de son texte. L'imagination débordante des enfants a fait le reste. Une visite dans l'atelier de l'artiste à Peyrefitte-sur-l'Hers a permis aux enfants de réaliser en plus un travail sur toile représenté

sous forme de patchwork. Trois livres différents ont donc été éditiés avec le concours d'un atelier graphique, une couverture pelliculée leur donne un caractère très professionnel. À la prochaine rentrée scolaire, l'adjointe à la culture Lydia Aldana confiait que chaque enfant ayant participé se verrait remettre un exemplaire en souvenir. Elle se félicitait par ailleurs au même titre que Marie-Antoinette Biel, adjointe aux écoles, que Trèbes jouisse aujourd'hui d'une réelle réputation en matière artistique initiée dès le plus jeune âge. Durant ce mois et jusqu'au 3 juillet, l'expo permettra également d'admirer l'ensemble des travaux des autres classes maternelles et primaires.

EN VILLE

Les collégiens revisitent la chanson française



Les enfants et adolescents sous la baguette d'Alicia Pouviot. Photo DDM.

Les standards de la chanson française étaient au programme du concert donné par la chorale du collège Gaston-Bonheur mardi 10 juin en soirée à la salle Pierre-Paul-Riquet. Sous la conduite de leur professeur de musique Alicia Pouviot qui les a fait répéter toute l'année scolaire, Daniel Balavoine,

France Gall, Jacques Brel, Jean-Jacques Goldman mais aussi notre gloire locale Olivia Ruiz faisaient partie du répertoire interprété par 80 collégiens. Une assistance (400 personnes environ) composée des parents et amis était évidemment tout acquise au spectacle donné par les élèves.

CAPENDU

« Viva la fiesta » par les écoliers. Marie-Thérèse Millian, conseillère pédagogique de musique à l'inspection de l'Éducation de Narbonne II, communique :

Un spectacle « Viva la fiesta » sera présenté par les enfants des écoles de Capendu élémentaire, Badens, Blomac, Douzens et Monze, dans la salle du grand foyer de Capendu le 17 juin à 20h45. Chansons, rythmes, musiques et danses d'Amérique latine se succéderont pour transporter les spectateurs dans ce lointain continent. Ce ne sont pas moins de 150 enfants qui chanteront en chœur, accompagnés par le groupe Violeta Duarte, spécialiste de ce style de musique.

GRAND CARCASSONNE

TREBES

Les illustrations des écoliers exposées

Cette année, l'exposition des travaux artistiques des écoles revêtait un caractère particulier, les écoles des Floriales, du centre et de l'Aiguille, participaient à un projet pédagogique réalisé en partenariat avec la ville.

Ce projet consistait à illustrer un conte "Cora et l'éclair Maléfique". Les élèves de CM1 et CM2 des trois écoles ont tout au long de l'année travaillé sur ce projet, en créant sous des formes différentes d'expression artistique, l'illustration du conte de l'artiste peintre, Michel Marin.

Par petits groupes, ces élèves se sont rendus chez l'artiste pendant une journée, il leur donnait le thème et le matériel pour exprimer leur propre ressenti, ils découvraient le travail de celui-ci, peintures et sculptures, assistaient à la projection d'une vidéo sur Van Gogh et passaient une journée apparemment inoubliable dans un lieu magique. Le résultat est transcrit dans toutes les œu-



Présentation de l'exposition de M.A. Biel avec M. Marin et L. Aldana.

vres qui ont servi à l'illustration du conte, mais également sur des petites toiles de professionnel où ils ont pu donner libre cours à leur personnalité. Ces toiles sont exposées en patchwork à la bibliothèque. Trois ouvrages sont nés autour du même texte, seule l'illustration et la couleur distinguent les différentes écoles, l'orange correspond à l'école du centre

et placé sous la direction de Bérangère Duclos, le rose à celle de l'Aiguille sous la direction de Xavier Chalard et Sandrine Roy, et le vert à celle des Floriales sous la direction de Joëlle Mendez. C'est avant tout l'émotion dans les dessins et les peintures qui était déterminante dans le choix de l'illustration. Michel Marin est lui-même sur-

pris du résultat obtenu, "la capacité d'imagination et de création de ces enfants est étonnante" dit-il. Il suggère même l'ouverture des écoles aux artistes pour développer le sens artistique de chacun.

L'exposition comporte aussi des travaux de tous les enfants de maternelle et primaire de la ville.

Marie-Antoinette Biel a présenté l'exposition, regrettant de n'avoir pu retenir plus tôt le hall d'exposition, tant il y avait de monde pour ce vernissage. Lydia Aldana présentait le projet de cette année et remerciait M. Marin et les enseignants qui y ont participé. Elle annonçait que les livres seraient offerts à la rentrée aux élèves de CM1 et CM2.

Michel Marin encore sous l'émotion de petits cadeaux offerts par les élèves, remerciait les enseignants et la mairie qui a financé la confection des livres.

L'exposition sera visible à la bibliothèque municipale jusqu'au 3 juillet.

PENNAUTIER

Aménagement de l'avenue du Portail d'Amont



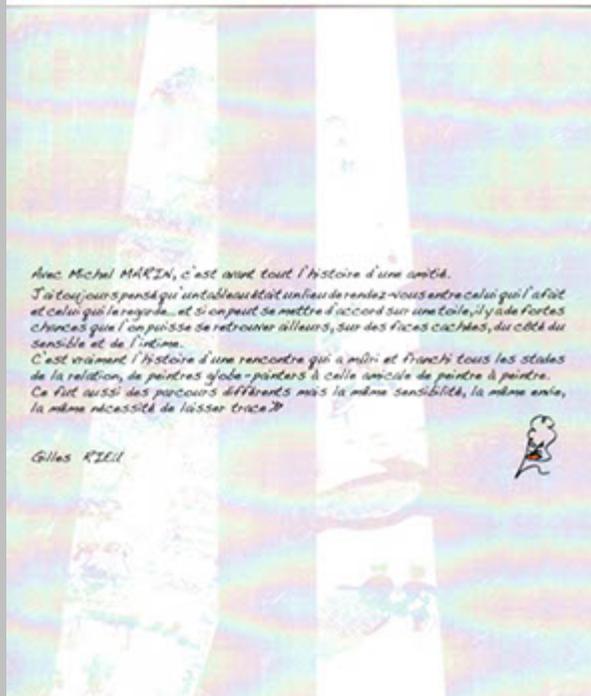
C'est le grand chamboulement dans l'avenue jusqu'à fin

Les travaux de réfection de l'avenue du Portail d'Amont sont en bonne voie d'achèvement. La circulation devrait reprendre vers la fin du mois de juillet. La patience des riverains et des automobilistes qui l'empruntent sera récompensée par une chaussée calibrée à 3,20 m de large et réalisée avec des enrobés à chaud.

boîtiers siphonnés par des regards directs, les coffres encastrés dans les bouches à ciel ouvert. Un réseau pluvial avec des regards à grille. Les piétons et les nouveaux trottoirs en couleur jaune sont réservés à ceux de la



www.michel-marin.com
artfourdays
Un Lieu Magique
L'histoire d'une amitié
Deux artistes qui s'exposent
www.gillesrieu.com



*Avec Michel MARIN, c'est toute l'histoire d'une amitié.
Toujours penser qu'un tableau était un lieu de rendez-vous entre celui qui l'a fait
et celui qui le regarde... et si on peut se mettre d'accord sur une toile, il y a fortes
chances que l'on puisse se retrouver ailleurs, sur des visages cachés, du côté du
sensible et de l'infini.
C'est vraiment l'histoire d'une rencontre qui a mûri et franchi tous les stades
de la relation, de peintres yolo-peintres à cette amicale de peintre à peintre.
Ce fut aussi des parcours différents mais la même sensibilité, la même envie,
la même nécessité de laisser trace.*

Gilles RIEU



Michel MARIN et Gilles RIEU **Rencontres**

J e u d i 2 décembre 2010 18 h - 24 h
V e n d r e d i 3 décembre 2010 18 h - 24 h
S a m e d i 4 décembre 2010 11 h - 24 h
D i m a n c h e 5 décembre 2010 11 h - 20 h

(exclusivement sur carton d'invitation)

LE LOFT - Katia CASTEL
12 Avenue du Général de Gaulle - 11800 TREBES
06 82 84 13 13 - katiacastel@orange.fr

Par autoroute - sortie Carcassonne est

Lundi 29 novembre 2010

Arts Un loft pour donner libre cours à la création



Petits fours, discours convenus, ronds de jambes, pince-fesses... Assurément, les vernissages d'exposition d'œuvres d'art ont leurs codes et, bien entendu, leurs préjugés. Pourtant, les artistes, eux, n'espèrent qu'une chose : vendre leurs œuvres, certes, mais également parler de leur démarche, de leur travail, de leur façon d'aborder la création sans chichis, sans snobisme, sans outrecuidance.

Sans le savoir, Katia Castel les a sans aucun doute entendus. Passionnée d'arts, au sens large du terme, elle a en effet décidé de développer un concept complètement innovant dans la promotion artistique. Explication : « *J'ai longtemps côtoyé des artistes dans un cadre très institutionnel, dans des salles d'exposition attribuées par une collectivité de manière très impersonnelle. Aussi, j'ai eu envie de mettre les artistes en condition de travail dans mon loft tout en leur proposant d'exposer dans ce que l'on pourrait qualifier de showroom* ».

Loin des cimaises institutionnelles, on peut ainsi deviner, *in situ*, dans un appartement, ce que reflète l'accrochage d'une œuvre chez soi. Un sacré tour de force que le talent de deux artistes toulousains ne fait que renforcer pour le "happening" inaugural prévu jeudi soir.

Pendant quatre jours, en effet, Gilles Rieu et Michel Marin présenteront leurs œuvres à Trèbes (*). Si les deux artis-



Katia Castel souhaite mettre en perspectives l'art au quotidien dans son loft trébéen. Nathalie AMEN-VALS

tes se connaissent par le passé, c'est la première fois qu'ils travaillent ensemble. « *Ils ont réussi à mêler leur démarche, à discuter, à débattre, à travailler et, au final à exposer ensemble* », explique Katia Castel. Et, de fait, une véritable énergie ressort de cette collaboration. Si les deux univers se confrontent, ils entrent très vite en osmose autour d'un ton, le noir en l'occurrence, mais également des mots : « *Rien ne pourrait initialement les rapprocher si ce ne sont les mots. L'un, Gilles Rieu, les utilise directement dans ses toiles, faites d'anti-portraits ; l'autre, Mi-*

chel Marin, s'en sert comme source d'inspiration ».

Et il est vrai que le travail des deux plasticiens se rejoint, notamment autour du

« Mettre les artistes en condition de travail mais en leur proposant d'exposer »

travail de la matière. Une matière pratiquement sculptée par Michel Marin qui a fait des toiles noires une démarche radicalement opposée à celle de

Soulages, autour de bas-reliefs saisissants et presque hypnotiques. Faut-il voir dans cette appréciation la mise en scène de Katia Castel dans sa perception conceptuelle de l'art au quotidien ? En tout état de cause, le regard de ces œuvres dans une habitation personnelle ne fait qu'accroître l'appropriation d'œuvres au demeurant très qualitatives. ●

Arnaud CHABÉ

(*) Jeudi, vendredi, samedi et dimanche, Katia Castel organise chez elle, à Trèbes, au 12, avenue du Général-de-Gaule, un happening appelé Art four days. Une rencontre intimiste avec les artistes et leur production *in situ*.



MICHEL MARIN



Michel Marin est né à Béziers en 1947. Très tôt habité par une vocation artistique il fréquentera parallèlement à des études juridiques supérieures, un atelier de restauration de peintures et les Beaux Arts de Toulouse.

Il lui faudra pourtant traverser vingt années d'une activité de juriste pour amorcer définitivement, à quarante ans, une carrière artistique.

Peintre, sculpteur, il va alors laisser libre cours à ses inspirations qui le feront très vite remarquer du milieu de l'Art. Egalement poète et auteur-compositeur, l'acte d'écrire est indissociable de ses travaux plastiques.

Il réside et travaille dans l'Aude.

Janvier 2015, Bacolod, Philippines



Lifestyle

EDITOR: DANNY DANGALAN

The other world of Michel Marin

The French artist from Aude, Michel Marin, opened his 28-piece art exhibit titled "Another World" using mixed media. His abstract artworks are thought-provoking and draw you into a world of steel grays.

KALEIDOSCOPE



BETSY GAZO

I met the 67-year-old artist at the Negro Museum and found him to be a soft-spoken gentle soul. Well, maybe it was because he had to speak slowly in French so I could understand better what he has to share. Yet, I discovered that he truly has a generous and kind persona with such depth that is exhibited in his paintings.

His other talents, poetry writing and songwriting (he has a studio back in France), reinforce this profound personality. The following is a beautiful poem, written by him in French and translated into English by his sister.

MA PEINTURE EN POESIE

Réalité arlequine
Fille de l'incertitude
Ma poétesse de lune
Traque dans l'obscurité envie
Aux sanglots des cornes de brume
La méditation du Yogi

Mes gestes pudiques vers l'ultime
A l'encadre sympathique de l'après
Le relief changeant d'un drapé
Où niche une vie fragile

Chant divin de l'intangible
Fils d'acrylique repent
Mon tabou anéanti
Décuve en alchimie quantique
Aux abysses d'un « ça » catholique
Divresse de l'alphabet

Mes conversations mystiques
A la fenêtre de l'après
Une cascade sans filet
Où dévale une vie folle

Je dépose ainsi sur la toile
L'essentiel à vous de sauver
Une non-couleur de syllabes
Pour caresser l'éternité

My Painting in Poetry

Arlequin reality
Daughter of uncertainty
My moon poetess
Stalks in obscure envy
At the sobs of the foghorns
The meditation of the Yogi

My modest gestures towards the ultimate
With invisible link from the After
The everchanging relief of a fold
where a fragile life nests

Divine song of the intangible
Son of the repentant acrylic
My shattered taboo
Tuss in quantum alchemy
To the abyss of a hectic "ID"
The rapture of the alphabet

My silent conversations
At the window of the After
A cascade without net
white life hurtles down

I thus lay down on the canvas
The essential for you to save
A non-color of syllabes
To stroke eternity

Michel said, "My artistic experiment is an attempt to create a tangible link between the human spirit and another level of reality. I try, but above all, I hope



MICHEL Marin at work in his studio



"Another World," mixed media, 80 x 80 cms

to submerge the brain in a non-being through an inner evolution in each of us. For that research, I use mixed-media technique around three options: matter, indefinite color and reflections."

Michel Marin's exhibit, "Another World," opened last Jan. 23 and will be open to the public until February 15, after which he flies back to France.

2017

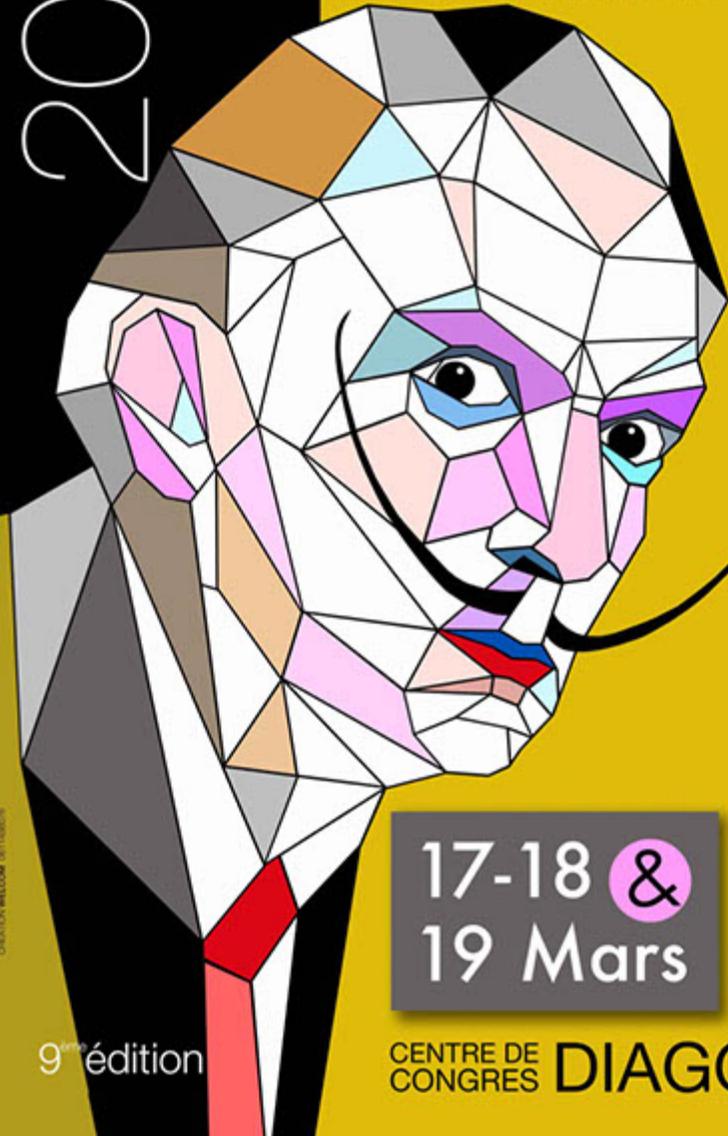


DÉPÊCHE
events

www.artoulouse.com

ARTOULOUS' EXP 2017

Michel Marin Stand 76



SALON D'ART
CONTEMPORAIN

17-18 &
19 Mars

LE GÉANT
DES BEAUX-ARTS

9^{ème} édition

CENTRE DE CONGRES
DIAGORA

nez Ramonville, hier, aujourd'hui et demain ». Ils proposent un concours photos aux Ramonvillois. Les meilleures photos seront sélectionnées et exposées le 20 mai.

cinéma

L'AUTAN

LUMIÈRE. À 16 h 30 (4,50 €).

LES DERNIERS PARISIENS. À 18 h 30.

MOONLIGHT. À 21 heures (VO).

CARNET

● URGENCES

Sapeurs-Pompiers.
Tél. 18 ou 112.

Police Secours.
Tél. 17.

SAMU.
Tél. 15.

● PERMANENCES

Mairie. Tél. 05 61 15 22 22

● LA DÉPÊCHE DU MIDI

Rédaction.
Jean-François Lardy-Gallot, Tél.
05 62 11 36 53
Secrétariat de rédaction locale, Tél.
05 62 11 36 39

Correspondants :

Pierre Datchary : Tél. 06 28 72 43 54
pierre.datchary@gmail.com

Virginie Lacaze : tél. 06 23 80 69 85
virginielacaze31@gmail.com

« Comme une compagnie » poursuit son exploration de la vidéo et du son, intégrés au jeu scénique, et imagine un conte moderne empreint d'émotion, d'humour et d'un joyeux esprit d'émancipation.

Spéciale tout public (+ 5 ans), demain mercredi 29 mars à 19 heures au centre culturel, place Jean-Jaurès. Durée : 45 minutes. Tarif : 7/6 €.

Un joyeux esprit d'émancipation

LABÈGE

Michel Marin a l'art de vivre sa vie

Parfois, l'artiste se confond avec son œuvre et de par sa propre trajectoire de vie, il devient lui aussi une œuvre à part entière ! C'est le cas de Michel Marin, exposant au salon d'art contemporain à Diagora Labège.

On dit souvent que les études de droit mènent à tout ! Michel est effectivement un artiste des chemins de traverse, qui a commencé sa vie professionnelle par le métier d'enseignant en Droit et en Sciences politiques à la Faculté de droit de Toulouse. À 40 ans, il ose franchir le Rubicon de ses tentations en répondant enfin à l'appel de ses entrailles et de la sorte, comme la chrysalide, renaître en tant qu'artiste.

Aujourd'hui, à 70 ans, il continue à perpétuer cette vertu de l'anticonformisme en expérimentant des tentatives de création toujours originales qui se déclinent autour d'une constante : l'ouverture aux autres !



Michel Marin au salon de l'art contemporain à Diagora Labège

J/Photo PCF

C'est ainsi, que l'un des premiers déclics, fut sa rencontre avec l'artiste Jean Pons en 1998, qui lors d'une exposition à Toulouse, préconisa à Michel de vi-

vre sa vie. Il partit alors voguer dans diverses contrées, parfois peu sûres à l'époque, comme le Vietnam à Bao Loc, ou encore en sillonnant la vaste Russie au

moyen du Transsibérien, via Oulan Bator et Pékin.

Depuis 2005, Michel Marin s'est trouvé une base de repli propice à l'inspiration, dans l'Aude, terre cathare par excellence, l'Atelier au Moulin du Christ à Peyrefitte-sur-l'Hers. Il aime souligner que « le contact avec la nature lui a permis de s'engager dans un dialogue esthétique où matière, non-couleur et reflets ont construit [sa] signature de peintre ».

Il ajoute aussi qu'il « explore depuis un lien intangible entre l'esprit humain et un autre niveau de réalité ».

« Mes travaux, dit-il ne sont plus perçus de l'extérieur, mais s'inventent dans le cheminement intérieur de chacun au travers, notamment des œuvres suivantes : "Les Métamorphoses du vide", "Le Pouvoir du rien", "Artefact" ».

m.marin@orange.fr www.michel-marin.com

vités cirque, un Bafa). Tous les quads drent les activités temps de vie qui Un relais est orgar les effectifs, notamr les temps de vie qui Odile, propriétai Ferme de la Bouzi que les autres hal manquent pas de couvrir la vie de la enfants.

Contact : Association tifs. 4 rue Claude Ch ramonville. Tel : 05 62

aujourd

SENIORS > 1^{er} Jou numérique. L'Ass Cyberdicap Multisec partenariat avec les seniors, organise la journée numérique seniors de Ramonville aujourd'hui de 10 heures à 18 heures, 18 avenue de Renseignements à 05 62 72 0798 ou pberdicap@gmail.com

CINÉMA > Séqu court-métrage. programme de courts-métrage le jeudi 30 mars à 20 heures au cinéma L'Autan. Sé présente son programme de présélection de films à Toulouse et Les spectateurs vo leurs deux films pr